

ALSTER

MAGAZIN

LOCAL PEOPLE & LIFESTYLE

**JETZT
KOSTENLOS
MITNEHMEN**

Auch als E-Paper via
magazine-fuer-hamburg.de

BEACH QUEENS

BORGER/KOZUCH: NICHT
AM ROTHENBAUM, ABER
ÜBERALL PRÄSENT

STADT SICHT

DER WINTERHUDER
ALEXANDER SCHÖNBERG
FOTOGRAFIERT ANDERS

WAS GIBT'S?

PROMI-TENNIS & KICKEN
FÜR DEN GUTEN ZWECK
UND COOLE KONZERTE

Kay Ray

Provokateur

DER KABARETTIST UND ENTERTAINER HINTERFREAGT IN
EPPENDORF UNSERE WELT - SCHONUNGSLOS!

NIEMERSZEIN

ALLES GUTE FÜR SIE!

MILCHSTRASSE 1 | PÖSELDORF

Mo – Sa 8.00 – 21.00 Uhr | www.niemerszein.de

FEIN GEMACHT

Nach Umbau erstrahlt der Markt in neuem Glanz. > Bilder Seite 35

DIE WÄSCHEREI
Das Möbelhaus

DIE WÄSCHEREI

WWW.DIE-WAESCHEREI.DE f t y g+ v i p

TOLLE ANGEBOTE
IM ONLINESHOP



NEUE ROOMSETS **TIMOTHY OULTON**



DIE WÄSCHEREI **DAS RESTAURANT**



KISSEN-**STUDIO**



LEUCHTEN



FIT FOR FUN ab 99,-

MY MEXIKO

WÄSCHEREI OUTLET-STORE

Möbel, Lampen, Tequila

MEXIKORING 27

EINZELSTÜCKE
TOTAL REDUZIERT!



SOFA PATRO



699,-



COUCHTISCH TREES



159,-



Lars Tammme

Frischemarkt
Wandelhalle

Frischemarkt
in der Airport-Plaza

Frischemarkt
im Bahnhof-Altona

3 x in Hamburg • 365 Tage im Jahr für Sie geöffnet!



Unser Istzustand

VON WOLFGANG E. BUSS



Es läuft etwas **schief** in diesem Land. Oder? Die erweiterte und spannendste Frage allerdings lautet, **Was ist wirklich?** Was ist unser gesellschaftlicher Istzustand? Diese Frage ist deshalb zunehmend schwer zu beantworten, weil wir aus der **Informationsflut** kaum nachprüfbar Fakten herausfiltern können. Zahllosen Nachrichten- und Meinungsanbieter – die sich häufig 100-prozentig widersprechen – buhlen um unsere Aufmerksamkeit, wir können also keinem mehr trauen.

Alles ist **interessengeleitet**, politisch oder moralisch-ideologisch gefärbt und verfälscht. Für uns Otto-Normalverbraucher ist kaum möglich, „sichere“ Nachrichten-Quellen zu identifizieren. Den „Entscheidern“ geht es leider **genauso**. Bei der Nutzung des Internets, was auch immer das bedeutet (auch SPIEGEL online, DIE ZEIT, RUSSIA TODAY, Tagesschau oder ACH-GUT.COM sind das Internet), muss inzwischen **jedes** Wort in Frage gestellt werden. Wir haben also ein Problem.

Ein vergleichbares Phänomen beschäftigt uns übrigens auch in der **Zeitgeschichte**. Jenen Zeitraum zu bewerten, den viele von uns noch in Erinnerung haben, ist fast ebenso schwierig. Wie war das ‚wirklich‘ mit dem Irak-Krieg, Libyen, Vietnam, Watergate, Kennedy-Mord, Kaltem Krieg? Oder, auf Hamburg bezogen, Hafensstraße, HSH-Nordbank-Desaster, G20? Selbst Insider-Informationen, die aus dem G20-Untersuchungsausschuss nach draußen dringen, vermitteln den Eindruck, dass sich jede beteiligte Gruppe ‚ihre Wahrheit‘ zurechtlegt und nichts dabei herauskommt.

Wen also fragen, wenn wir es genau wissen wollen? Eine Möglichkeit wäre, **hochgebildete** und erfahrene Leute zusammenbringen, die möglichst wenig interessengesteuert sind und keinem mehr ‚gefallen‘ müssen. Wir sollten diese Leute zum Beispiel zu einem „Think-Tank“ zusammenbringen.

Gehen wir von der Eingangsthese aus, müssen wir derzeit aus einer **manipulierten** und unklaren Einschätzung unsere Zukunft gestalten. Wie bitte soll das gehen, wenn keiner dem anderen mehr traut? Wie steht es mit unserem Klima? Ist der Euro ein gigantischer **Fehler**, eingeführt mit politischem Enthusiasmus und grober finanzpolitischer Unkenntnis? Es scheint auf dieses **tiefe Misstrauen** – das mich übrigens auch begleitet – eine gesellschaftliche Reaktion stattzufinden: Man zieht sich in seine Meinungsblase zurück und schafft so eine tiefe gesellschaftliche **Spaltung**, ein schlechtes Klima, eben Misstrauen.

Auf Hamburg bezogen geht es um **Naturerhalt**, also Lebensqualität versus wildem Wachstum – oder Wucherungen. Der Widerspruch ist offensichtlich: Auf europäischer Ebene kann Rot-Grün gar **nicht genug** ökologische Themen vorantreiben, in Hamburg allerdings, vor unserer Haustür, ist plötzlich **alles** anders. Viele Bauprojekte in unseren Grünräumen wären **nie** angefasst worden, hätten nicht hunderttausende unsere Grenzen **unrechtmäßig** übertreten. Häufig hatten sie vorher ihre Papiere, **verloren**, um ihre wahre Identität zu **verleugern**. Von den meisten wissen wir bis heute nicht wer sie sind – und ob ihnen je der Asylstatus zusteht. Hat man hinterhältig – aus angeblich humanitären Gründen – zweifelhaft Bauprojekte eingefädelt? Was ist, **wirklich**? Ganz neu ist das nicht, hat man doch schon vor hunderten von Jahren die Leute mit **Lügen** hingehalten. Die Erde sei eine Scheibe, hat man ihnen erzählt, obwohl die damaligen Wissenschaftler längst das **Gegenteil** bewiesen hatten.

Wer könnte so einem vorerwähnten Think-Tank angehören? Namen wie Jutta Ditfurth, Wolfgang Bosbach, Sahra Wagenknecht, Richard David Precht, Peter Sloterdijk, Harald Lesch, Gerald Hüther, Hans-Werner Sinn? Haben **Sie** Vorschläge?

Wem vertrauen Sie noch? Schreiben Sie mir.

w.buss@alster-net.de

SOMMER, SONNE ... SONNENBRILLE.

Sonnenbrille in Ihrer
Sehstärke zum Komplettpreis.

Wählen Sie aus unserer großen Modellvielfalt Ihre Lieblings-Sonnenbrille. Alle Sonnenbrillen haben Garantie und 100% UV-Schutz.

SONNENBRILLE
KOMPLETT

79 €*

RAY BAN
SONNENBRILLE
KOMPLETT

149 €*

Als Gleitsichtbrille
100 Euro Aufpreis.

*Sehstärkenbegrenzung ± 6/2 dpt.

Hamburg:
Eppendorfer Baum 18
Bajohr GmbH & Co. KG
www.bajohr.de

BAJOHR
OPTIC



Stilleuchten Götzl Lampen und Schirme

Fasanenweg 2, 22145 HH
040/644 85 79

www.stilleuchten-goetzl.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr



Polsterei - Stuhlflächerei - Möbelaufarbeitung

GRÖNICH
Polstereibetrieb

Eppendorfer Landstraße 130

Tel.: 040 / 4 80 79 12 • www.polstereibetrieb-groenich.de



5-Sterne Ferienhäuser in exponierten Lagen
www.traumhaussylt.de Tel.: 040 53 69 40 06

12

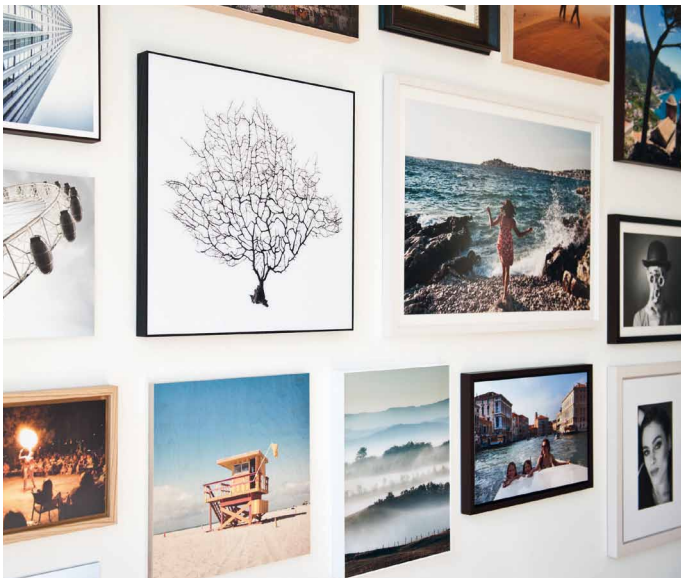
Der Winterhuder Alexander Schönberg zeigt Hamburg aus ungewöhnlichen Blickwinkeln.

© Alexander Schönberg

INHALT

August 2018

 WHITE WALL



Machen Sie das Beste
aus Ihren Fotografien.

WhiteWall.de

WhiteWall Store in Hamburg: Gerhofstraße 2-8, 20354 Hamburg
Mo-Sa, 10-19 Uhr

Magazin

3 Kolumne

- 6 Die **Beachvolleyball-Elite** zurück am **Rothenbaum**
- 8 **News:** Tennis & Fußball für den guten Zweck, offene Denkmäler und eine pinke Alster
- 10 Holt in **Eppendorf** zum Rundumschlag aus:
Kabarettist Kay Ray
- 12 Zeigt Hamburg in schwarz-weiß: der **Winterhuder Alexander Schönberg**
- 14 Diese **Konzerte** sollten Sie nicht verpassen
- 34 **What's up in town:** Promis bei den glamourösesten Events der Stadt

Servicethemen

- 17 **Steuer und Recht:** Risiken der grünen Branche, Tipps von der Verbraucherzentrale
- 20 **Alster med:** Das raten unsere Experten bei Zahnersatz
- 21 **Gesundheitsratgeber:** Netz der Fehldiagnosen
- 22 **Besser Hören & Sehen:** Wir stellen die Brillentrends des Jahres vor
- 26 **Bauen und Renovieren:** Skandinavische Leichtigkeit in den eigenen vier Wänden
- 30 **Auto-Welt:** Der Audi TT kommt in dritter Generation
- 31 **Kleinanzeigen/Impressum**
- 32 **Immobilien:** Was es auf dem Weg zum Wohneigentum zu beachten gilt

14

Einer von vier Konzerttipps: Ray Garvey präsentiert am 29.9. sein neues Album in der Barclaycard-Arena.



© Olaf Heine

6

Beachvolleyball-Asse im Gespräch: Margareta Kozuch und Karla Borger.



© Tom Bloch

10

Kabarettist Kay Ray kommt für zwei Shows nach Eppendorf. Wir verlosen 3x2 Karten!



© Andreas Elstner

26

Tipps für skandinavisches Design in den eigenen vier Wänden, etwa durch den Stuhl „Shell“.



© Carl Hansen & Son

Alster - Umzüge
erstklassig zu günstigen Preisen

040
www. **29 12 12** .de
Umzüge & Lagerungen

Umzüge • Einlagerung • Seniorenzüge
Haushaltsauflösungen • Montage • Beratung
Telefon: 040 - 29 12 12
info@alster-umzuege.de • www.alster-umzuege.de

Markisen und Sicherheitsrollläden von Atzert & Sohn
- aus eigener Produktion -

Sicherheitsrollläden (alle 3 Minuten Einbrüche)
Markisen, Plisse, Beschattung, Glasdächer, Rolltore + Rollgitter
Funkmotor kostenlos bei Kauf einer Markise, **550 € Ersparnis!**

Atzert
Rollläden, Markisen, Sonnenschutz
www.rolladenatzert.de, Ahrensburger Str. 66
22041 Hamburg
Tel.: 040/68 91 36 16,
Fax: 040/68 91 34 27



Praxis-Einrichtungen
Büroeinrichtungen
Empfangstresen
jede Abmessung und Oberfläche
1500m² Ausstellung

interhansa Mo-Fr: 8-18 Uhr - Sa: 10-13 Uhr - Tel. (040) 60 68 95-0
22399 Hamburg - Poppenbütteler Bogen 29 **www.interhansa.de** - Fax (040) 606 23 82

Sonderzug „Zarengold“ 2019
Transsibirische Eisenbahn
komfortabel erleben
z.B. Moskau - Baikalsee - Peking
Alle Strecken und Termine jetzt online
schnieder-reisen.de

schnieder REISEN
CARA Tours GmbH
Hellbrookkamp 29
22177 Hamburg
Tel.: 040 / 380 20 60
info@schnieder-reisen.de

Spannende Kombination auf der Überholspur

Vom 15. bis 19. August gibt sich die **Welt-Elite des Beachvolleyballs** am **Rothenbaum** wieder die Ehre. Als **Werbegesichter des Turniers** im gesamten Stadtgebiet zu sehen und dennoch knapp an der Qualifikation gescheitert, sind **Karla Borger** und **Maggie Kozuch**. Das Duo vereint Erfahrung und Quereinstieg und will spätestens im **WM-Jahr 2019** ganz oben angreifen.



Fotos: © Tom Bloch

In seinen ersten beiden gemeinsamen Spielzeiten konnte sich das Stuttgarter Duo kontinuierlich steigern.



Bilden seit 2017 ein Team: Maggie Kozuch (l.) und Karla Borger.

Alster-Magazin: Zum zweiten Mal nach 2017 findet das Finale der World Tour am Rothenbaum statt. Zudem wirft die WM 2019 bereits ihre Schatten voraus. Was macht Hamburg zur deutschen Beachvolleyball-Hauptstadt?

Der Deutsche Beachvolleyball-Verband hat dort letztes Jahr seinen zentralen Stützpunkt für

Beachvolleyball eröffnet. Das ist natürlich hauptauschlaggebend dafür, aber auch ein Stück weit die Nähe zum Meer beziehungsweise das Wasser in der Stadt. Ebenso, dass die Finals schon letztes Jahr in Hamburg stattfanden und ein voller Erfolg waren.

Vor zwei Jahren haben Laura Ludwig und Kira Walkenhorst mit ihrem Olympiasieg in Rio einen Hype ausgelöst. Inwieweit konnte aus eurer Sicht die gesamte Sportart davon profitieren?

Es ist für jede Sportart toll, wenn der oder die Olympiasieger/innen aus dem eigenen Land kommen. Zusätzlich hat es dazu geführt, dass Beachvolleyball nicht mehr nur als 'Funsportart' wahrgenommen wird, sondern auch die Professionalität in den Vordergrund gerückt ist. Das hat allerdings schon mit dem Sieg von Julius Brink und Jonas Reckermann bei den Olympischen Sommerspielen 2012 in London begonnen.

Ihr bildet seit Anfang 2017 ein Duo, habt seitdem zahlreiche Turniere bestritten. Wie fällt so kurz vor Ende der zweiten ge-

meinsamen Spielzeit euer Resümee aus? Wie viel Luft ist noch nach oben?

Wir steigern uns wirklich noch von Spiel zu Spiel, und sind noch lange nicht an unserem Maximum angekommen. Wir denken, dass wir diese Saison allerdings schon das ein oder andere Mal unser Potential zeigen konnten. Luft nach oben: sehr viel!

Maggie, als gestandene Hallenvolleyballerin wurdest Du für deinen Mut bewundert, noch einmal in den Sand zu wechseln. Bist Du inzwischen vollständig angekommen?

Mein neues Büro ist auf jeden Fall der Strand, ich bin komplett in der Sportart angekommen. Es macht mir sehr viel Spaß, den ganzen Tag draußen zu sein und in der Natur zu verbringen, auch wenn es natürlich eine große Umstellung für mich war, sich an den Wind, den Sand und auch das Team (nur eine Partnerin) zu gewöhnen und immer Höchstleistungen bringen zu müssen.

Inwiefern war Karla für Dich eine Stütze? Viele Abläufe musstest Du ja neu erlernen.

Karla ist definitiv eine der erfahrensten Beachvolleyballspielerinnen, die Deutschland momentan zu bieten hat. Das hat mir schon sehr geholfen. Ich denke, wenn ich mit einer unerfahrenen Spielerin gestartet wäre, hätte das auf jeden Fall noch mehr Arbeit in Anspruch genommen. Daher würde ich sagen, dass Karla eine große Stütze für mich auf dem Weg in den Sand war, aber auch immer noch ist. *Jonas Bormann*

Die Beachvolleyball World Tour zurück in Hamburg

Vom **15.-19. August** spielen die zehn besten Damen- und Herren-Teams der Welt um den letzten Titel des Jahres. Bei freiem Eintritt wird vom 15.-18.8 von 10-22 Uhr und am 19.8. von 10-ca. 16 Uhr im Stadion am Rothenbaum gespielt. Männer-Finale: 18.8., 20.30 Uhr. Frauen-Finale: 19.8., 14 Uhr. Die Vorjahressiegerinnen Laura Ludwig und Kira Walkenhorst sind aufgrund der Geburt von Ludwigs erstem Kind nicht dabei. Infos: www.beach-volleyball.de



◀ Haspa-Maskottchen „Manni, die Maus“ freut sich schon auf das Spiel auf dem Rasen.

Schauspieler Peter Lohmeyer gehört seit dem ersten Spiel zu den „Hamburg Allstars“.



10 Jahre „Kicken mit Herz“

Haspa unterstützt Benefiz-Fußballspiel zugunsten der Kinder-Herz-Station des UKE

Lange Gesichter gab es nach dem Vorrunden-Aus der deutschen Nationalmannschaft bei der Fußball-WM in Russland. Ganz anders wird die Stimmung am Sonntag, 9. September, im Stadion Hohe Luft des SC Victoria am Lokstedter Steindamm 87 sein. Denn dort wird um 14 Uhr das zehnte Spiel der „Hamburg Allstars“ gegen die „Placebo Kickers“ um Kapitän und Initiator Prof. Dr. Thomas Mir angepfeifen. Schon ab 12 Uhr ist Einlass und um 13 Uhr beginnt ein buntes Programm. Bei diesem Event gibt es nur lachende Gesichter und strahlende Sieger. Denn egal welche Mannschaft gewinnt, ob Promi-Team oder die Ärzte-Riege des Universitätsklinikums Eppendorf (UKE), die Kinder-Herz-Station – und damit auch die vielen kleinen Patienten und deren Familien – gewinnen in jedem Fall.

Die Hamburger Sparkasse (Haspa) unterstützt die Aktion bereits seit Jahren. „Was Ärzte und Mitarbeiter an der Kinder-Herz-Station des UKE vor allem für Säuglinge und Kinder mit angeborenem Herzfehler leisten, ist großartig. Für die Genesung der kleinen Patienten ist es wichtig, dass sie sich mit ihren Angehörigen in einer angenehmen Atmosphäre aufhal-

ten. Das ist zum Beispiel im Familienbaumhaus auf dem Klinikgelände möglich, das unter anderem mit Spenden aus dem Benefiz-Spiel errichtet wurde“, sagt Michael Schilling, Regionalleiter Eppendorf-Rotherbaum der Haspa. „Deshalb fördern wir das Projekt gern.“

Er freut sich schon auf den sportlichen Wettstreit der Ärzte gegen die „Hamburg Allstars“. Zur Promi-Mannschaft gehören in diesem Jahr unter anderem die Fußballer Benny Adrion, Sergej Barbarez, Fabian Boll, Ivan Klasnic und André Trulsen, die Musiker Ingo Pohlmann, Mark Tavassol und „Revolverheld“, die Schauspieler Bjarne Mädel, Peter Lohmeyer und Stephan Luca, die Moderatoren Elton, Steffen Hallaschka und Julia Westlake sowie TV-Koch Tim Mälzer. Sportjournalist Lou Richter macht den Schiedsrichter, Schauspieler Marek Erhardt moderiert die Show. Auch die Trainer-Legenden Felix Magath und Ewald Lienen sind mit von der Partie. Und natürlich ist ein großer flauschiger Gast auch wieder dabei: Haspa-Maskottchen „Manni, die Maus“.

Eintrittskarten kosten für Erwachsene zehn Euro, für Kinder ab neun Jahren die Hälfte. Wer jünger ist, hat freien Eintritt. Tribünettickets kosten 20 Euro und sind in der Regel ganz schnell ausverkauft. Karten gibt es in den folgenden Haspa-Filialen: UKE Martinstraße 52, Eppendorfer Marktplatz 5, Eppendorfer Landstraße 2 + 86, Isestraße 1, Hoheluftchaussee 125, Siemersplatz 3, Osterstraße 11 und Winterhuder Marktplatz 21d.

Wer mehr über die Aktion und die vergangenen neun Jahre wissen möchte, schaut ins Internet: kickenmitherz.de



Trainer-Legende Felix Magath (r.) mit dem Initiator und Kapitän der „Placebo Kickers“, Prof. Dr. Thomas Mir.

Prominentes Charity-Tennis

Am 26. August startet der 2. „Rackethelden Cup“ zugunsten verschiedener sozialer Projekte. Ins Leben gerufen hat ihn der Revolverheld-Gitarrist Kristoffer Hünecke (in seiner Jugend ein Top-Spieler); zusammen mit den Placebo Kickers und dem SC Victoria Hamburg. „Die positive Power von Sport und Musik zu bündeln um etwas Gutes zu tun, das war immer ein großer Traum von mir“, so Hünecke. Deswegen treten nicht nur 64 Spieler an, darunter u.a. Ex-Fußballer Ivan Klasnic, Hockey-Star Moritz Fürste und Revolverheld Johannes Strate, sondern es gibt auch Mucke, u.a. von Rapper Sebó sowie eine Tombola und Stärkungen vom Grill und feine Durstlöscher. Ziel: viele Spenden. Wann: 26.8., 10-18 Uhr. Wo: Lokstedter Steindamm 72. Eintritt frei. Mehr Infos auf www.rackethelden.de

Fotos: Presse, Kai Wehl



War als Jugendlicher einer der besten Tennisspieler Deutschlands: Kristoffer Hünecke von Revolverheld.



Schlägt mit auf, um Spaß zu haben und Gutes zu tun: Schauspieler Kostja Ullmann.



Foto: Peter Köhl/NRV

Sieger: Dieter Below mit seiner Final-Crew Martin Seevers und Jörn E. Wolff (v.r.)

LEGENDEN-RACE

Anlässlich seines 150. Geburtstags hatte der **Nordeutsche Regatta Verein** zu einem besonderen Match auf die Alster geladen: zum „Rennen der Legenden“. Mitmachen durften nur Medaillen-Gewinner von Paralympischen und Olympischen Spielen. Acht Segler – darunter die Hamburger Heiko Kröger (Gold, 2000, 2.4mR) und Achim Griese (Silber, 1984, Star) – traten mit zugelosten Crews gegeneinander an. Den Sieg holte sich der aus Berlin angereiste **Dieter Below**, Bronzegewinner 1972 (Kiel) im Soling. Mehr Infos zur Regatta auf www.nrv.de

Selbstverteidigung für Kids

Der **Profisportler Christian Schön** ist Experte für das brasilianische Jiu Jitsu. Einer Mischung aus Judogriffen, Ringen und sehr effektiven Hebeln. Ein Kampfsport, der gut zur Selbstverteidigung geeignet ist, auch für Kinder. In altersgerechten Kursen übt Schön mit ihnen Koordination, Kraft und Kampftechniken ein: „Das stärkt das Selbstbewusstsein fürs Leben“. Die Kurse werden im Devah (Pilatuspool 11a) und Aspria Alstertal (Rehagen 20) für Kinder von 5-14 Jahren angeboten. Mehr Infos unter **Tel. 0177 860 55 80** und auf www.bjj-fighters.de.

Macht Kids mit dem brasilianischen Jiu Jitsu fit: Christian Schön.








Dieter Brose Meisterbetrieb · Innungsmitglied
Wir bieten Ihnen das ganze Programm!
Individuelle Kaminanlagen · Kachelöfen aller Ausführungen
Kaminöfen aller namhafter Hersteller · Schornsteinbau-Schornsteinsanierung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Langenhorner Chaussee 691 a (Ecke Segeberger Chaussee) · Norderstedt · Tel. (040) 529 47 66 · Fax 526 15 04
Buchenweg 26 · 25479 Ellerau · Tel. (0 41 06) 7 97 85 52 · Fax 7 97 85 53
www.KACHELOFEN-und-KAMIN.de



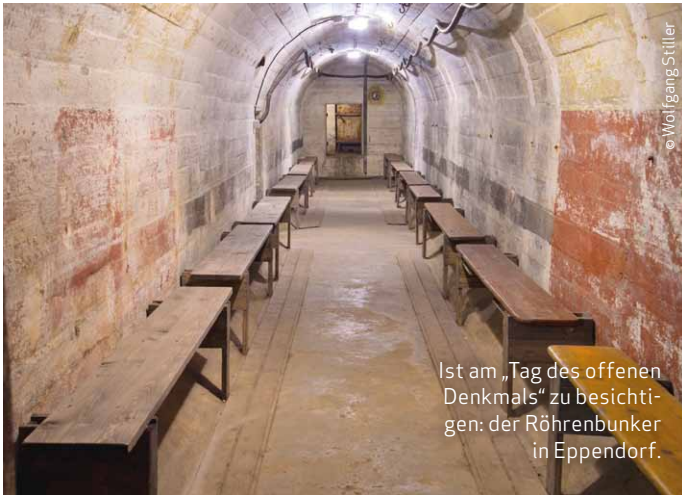


Paddeln in Pink!
Das gibt es
in diesem Jahr
zum dritten Mal.

Die Alster wird pink!

Am **19. August** gibt es das **3. Stand-up-Paddling-Charity-Event „Hamburg wird pink meets Paddle for Hope“**. Hunderte Teilnehmer steigen in pinken Outfits auf SUP-Boards, aber auch in Kanus oder Tretboote, um auf das Thema Brustkrebs und bessere Heilungschancen durch Früherkennung aufmerksam zu machen. Los geht es um 10 Uhr auf der Meenkweide in Eppendorf. Das „Paddeln“ startet um 11.30 Uhr. Ab 13 Uhr gibt es ein Get-Together mit Musik, Infos und Foodtrucks. Infos: www.hamburg-wird-pink.de

OFFENE DENKMÄLER



Ist am „Tag des offenen Denkmals“ zu besichtigen: der Röhrenbunker in Eppendorf.

Vom **7. bis 9. September** ist wieder „Tag des offenen Denkmals“. Über 140 Veranstaltungen laden dazu ein, Denkmäler zu entdecken – viele von ihnen sind und nur an diesem Wochenende öffentlich zugänglich! Mit dabei ist auch der unterirdische Röhrenbunker in der Tarpenbekstr. 68 (Offen: Sa. 8.9., 12-18 Uhr, Führungen 13, 15 und 17 Uhr, Eintritt frei) Lichtkünstler Michael Batz und der Künstler Gerd Stange „entdeckten“ 1995 einen verschlossenen Luftschutzraum, einen vom Wasser überfluteten und in Vergessenheit geratenen unterirdischen 2-Röhren-Bunker aus dem Jahre 1940. Sie legten ihn trocken und nannten ihn „Subbühne“. Er wird als Kulturort vom Stadtteilarchiv Eppendorf betreut. Alle Orte und Termine der bundesweiten Veranstaltungsreihe, die in Hamburg von der Stiftung Denkmalpflege Hamburg organisiert wird, gibt es auf www.denkmalstiftung.de/denkmaltag

ENTSPANNT ZUM FLACHEN BAUCH MIT HYPOXI®



Christiane Schlüter

In der Menopause verlangsamt sich der Stoffwechsel und die Produktion der weiblichen Hormone sinkt. Deshalb entstehen bei unveränderter Aktivität und Ernährung insbesondere am Bauch ungewohnte Fettpölsterchen. Der Versuch, mit Sport dagegen zu steuern, ist oft an den falschen Stellen erfolgreich. Auch lassen Wassereinlagerungen bei einigen Frauen Po und Beine anschwellen und bringen selbst leichte Cellu-

lite unschön zur Geltung. Hier setzt die HYPOXI-Methode® an, die den Problemzonen zu Leibe rückt. Eine Kombination aus Kompressions- und Vakuumbehandlung mit moderatem Fettverbrennungstraining fördert die Durchblutung der Problemzonen und aktiviert den Stoffwechsel. Gesunde ausgewogene Ernährung ist hilfreich dabei. Auch wird mit Hypoxi das Bindegewebe gestärkt, die Haut gestrafft und Cellulite deutlich gemildert.

Vereinbaren Sie einen kostenlosen Probe- und Beratungstermin bei mir unter Tel.: 0160 184 28 13 oder E-Mail: cs@hypoxistudios-hamburg.de

Weitere Infos in unseren über **70 Kundenbewertungen** unter www.hypoxistudios-hamburg.de



Das Medizinische Präventions Centrum Hamburg (MPCH) bestätigt:

Ein gezielter Abbau von Fett an den Problemzonen funktioniert mit HYPOXI®

Weitere Infos in unseren vielen Kundenstimmen unter:

www.hypoxistudios-hamburg.de

Testen Sie uns unverbindlich!

GUTSCHEIN

für 1 gratis Doppelbehandlung im Wert von 60 Euro

Für Neukunden, gültig bis 5.10.2018

Termine: Frau Schlüter Tel. 0160 - 184 28 13

Hypoxi-Studio Alstertal • Stadtbahnstraße 32A
22393 Hamburg • Tel.: 040 386 507 34
Hypoxi-Studio Marienthal • Luisenstr. 16
22043 Hamburg • Tel.: 040 652 53 51

Rundumschlag

Wenn der **Hamburger Kabarettist Kay Ray** auf der Bühne steht, macht er vor nichts und niemandem Halt. Vor **zwei Auftritten in Eppendorf** haben wir mit ihm deshalb über Political Correctness und die Abneigung zu seinen Kollegen gesprochen.

Alster Magazin: Sie sagen, Ihr neues Programm bringt die Zuschauer zum Nachdenken, Weinen und Lachen. Nachdenken und Lachen, na klar, aber was hat es denn mit dem Weinen auf sich?

Kay Ray: Nunja, es gibt doch im Leben auch diese Momente, in denen man eine Träne verdrückt. Tränen der Rührung oder man fühlt sich ergriffen. Wer in meine Abende geht, ganz gleich welches Programm, erlebt diese Momente. Ich beschäftige mich darüber hinaus aber auch mit Dingen, die neben den Tränen auch zum „Heulen“ sind. Dazu gehört nach wie vor die völlig übertriebene „Political Correctness“. #kaytwo,... verstehen Sie? **In der Ankündigung von WSDA heißt es, Sie hätten keine Angst vor „Applaus von der falschen Seite“. Welche Seite wäre denn das?**

Ich propagiere: „Jedem Tierchen sein Pläsierchen!“ Die sogenannte falsche Seite gibt es nicht.

Sie wollen auch mit Ihren Kabarettisten- und Comedy-Kollegen hart ins Gericht gehen, die Ihnen „so unangepasst wie Abteilungsleiter“ vorkommen. Hat die Angepasstheit Ihrer Meinung nach in letzter Zeit zugenommen?

Gibt es nicht noch mehr Themen, wie Trump, Pegida und AFD? Kann man das nicht auch alles anders beleuchten? „Framing“ und „Whataboutisms“ kümmern mich wenig.

Laufen Kabarett und Comedy nicht immer schon Gefahr, durch ihre Klassenkasper-Rolle eher systemstabilisierend zu wirken?

Der Pfeilgiftfrosch ist nicht unbedingt ein friedfertiges Tier, trotzdem gehört er dazu und hat seinen Platz in der Welt. Ich hinterfrage warum und das nicht nur bei Fröschen.

Liegt es nicht vielleicht auch am Publikum, dass, um es mit Ihren Worten zu sagen, „Kleinkunstwerk-tätige und Comedyworkshop-Absolventen“ durchaus dick im Geschäft sind, da diese die Zuschauer gerade nicht herausfordern?

Das ist ein anderer Ansatz. Gebe ich dem Konsumenten was er will, oder traue ich ihm mehr zu? Dieser Ansporn hat mich übrigens vor Jahrzehnten schon zu einem erfolgreichen Friseur gemacht. Für mich zählt eher „Geilheit“ statt „Geldgier“. **Gehen Sie folglich nicht sogar ein Risiko ein, wenn Sie beim Publikum diese „Zeitgeistbefindlichkeiten“ gerade nicht bedienen oder gar konterkarieren?**

Leben wir in einem Deutschland in dem es solche Risiken gibt? Ich muss nicht der schnellste im Strom der Allgemeinheit sein. Standup Paddeling geht auch...übrigens eine dem Zeitgeist entsprechende Sportart, die ich durchaus spannend finde.

Gibt es auch wieder Musikalisches?

Alles nur Schätze. Eigenes Material, Billy Joel, Kate Bush und mehr. Mein Song-ABC: anspruchsvoll, berauschend, chuzpe. Ich wünsche viel Spaß. cl

Ein Kabarettist aus Leidenschaft, der kein Blatt vor den Mund nimmt: Kay Ray.

TIPP & VERLOSUNG:

Kay Ray kommt mit der Premiere seines Programms „**Wonach sieht's denn aus?**“ am 7. und 9. September jeweils um 19 Uhr in Alma Hoppes Lustspielhaus. Wir verlosen 3x2 Karten für den 9.9. Wer gewinnen möchte, schreibt an c.luscher@alster-net.de. Einsendeschluss: 4.9. Tickets über Tel. 040 555 6 555 6. Infos: almahoppe.de

**NEU IN
ROTHERBAUM**

Zahnarzt-Zwillinge

Dr. Thomas Bethke und Dr. Steffen Bethke haben die Praxis „**identical - Zahnheilkunde & Prophylaxe**“ in der Rothenbaumchausee 5 eröffnet - „privat und alle Kassen“. Schwerpunkte dieser Praxis sind die ästhetische Zahnmedizin, Sportzahnmedizin, Implantologie sowie Parodontitis und periimplantären Erkrankungen. Dank der CEREC-Methode wird Zahnersatz in nur einer Sitzung hergestellt. Ein hochmodernes Mikroskop wird bei allen Wurzelbehandlungen eingesetzt. „In unserer Wohlgefühlpraxis bieten wir professionelle Zahnheilkunde, modernste Technik sowie gut ausgebildetes und fürsorgliches Personal. Unsere Berufung ist es, Menschen zu helfen und zu heilen. Ihr Wohlbefinden liegt uns am Herzen, denn Ihre Gesundheit und Ihre Zufriedenheit sind unsere besten Referenzen“, erklären

Dr. Thomas Bethke und Dr. Steffen Bethke. Weiterer Pluspunkt der Praxis, sie kann ihren Patienten exklusive Parkmöglichkeiten in einem öffentlichen Parkhaus gegenüber anbieten. „Rufen Sie uns gerne an. Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer Praxis!“
Sprechzeiten: Mo. bis Fr. 7:30 - 19:30 Uhr und samstags nach Vereinbarung! Mehr Infos gibt's unter **Tel. 040 41917788** und auf **www.identical-praxis.de**



Zwillinge führen gemeinsam eine Zahnarztpraxis: Dr. Thomas Bethke und Dr. Steffen Bethke (r.) - einmalig und neu in Hamburg!

„Zahnärzte aus Leidenschaft, ab sofort für Sie da!“

Neu in der Rothenbaumchausee 5: „**identical - Zahnheilkunde & Prophylaxe**“

BREEZE Kuvendstuhl
UVP 480,- € **jetzt 299,- €** 30%

20%
auf alle
GLATZ - Sonnenschirme,
die wir auf Lager haben.

GRANADA Sessel
UVP 299,- € **jetzt 199,- €** 30%

FLIX Tisch HPL-180x100cm
UVP 1.999,- € **jetzt 1.299,- €** 30%

FLIX Stuhl
UVP 299,- € **jetzt 199,- €** 40%

SCHULZE
Outdoor Living

SUMMER SALE

MIT BIS ZU

50%

RABATT

AKTION GÜLTIG BIS
15.09.2018

SOLANGE DER VORRAT REICHT!

KANDO Bank
UVP 649,- € **jetzt 325,- €** 50%

**STAPELSTÜHLE
STARK REDUZIERT!**

NASHVILLE Stapelstuhl
UVP 199,- € **jetzt 99,50 €** 50%

#SCHULZETRENDLIVING

Waldweg 95 | 22393 Hamburg
Mo.-Fr. 10.00 - 19.00 Uhr | Sa. 10.00 - 18.00 Uhr
Tel.: 040-6012012 | www.schulze-outdoorliving.de

TASMAN Stapelstuhl
UVP 379,- € **jetzt 189,- €** 50%

PREISGEKRÖNTER AUTODIDAKT



Der **Winterhuder Alexander Schönberg** ist erst vor gut drei Jahren zufällig in die Fotografie gerutscht. Wer die Fotos des inzwischen **mehrfach ausgezeichneten** Autodidakten sieht, mag das kaum glauben. Was er alles kann, zeigt bis zum 31. Oktober **WhiteWall** in der Ausstellung „**Summer Breeze**“.

Um Spannung in seine Fotos zu bekommen, wartet Alexander Schönberg bis Menschen vorbeikommen. Die knipst er dann so, dass sie nicht erkennbar sind.



„Früher war ich viel bei gutem Wetter unterwegs. Irgendwann habe ich gemerkt, dass im Nebel die gleichen Ansichten viel spannender sind und gezielt auf dieses Wetter gewartet.“



Fotos: Alexander Schönberg

Sieh zu, dass du viel spazieren gehst.“ Dieser Satz, vor gut drei Jahren der Ratschlag eines Arztes, hat uns außergewöhnliche Hamburgfotos beschert. Denn der Adressat – Alexander Schönberg – hat ihn befolgt. Aber nicht einfach so: „Ich bin raus und direkt zu Fuß in einen Fotoladen marschiert. Denn nur so spazieren gehen, das wollte ich nicht, das hab ich nie gemacht. Deswegen habe ich mir eine Kamera gekauft und begonnen während des Gehens zu fotografieren.“ Das hat er auch vorher noch nie gemacht, denn vor diesem Erwerb war Musik seine Leidenschaft. In den 90ern auf dem Keyboard zuhause, in den 2000ern recht professionell Elektro und Goa, dann später HipHop und Rap. Bis 2014 entstanden hunderte Texte, die der Winterhuder mit Gitarre und Klavier vertonte.

Statt eines musikalischen Händchens steuert ihn nun ein fotografisches Auge. „Wenn ich etwas mache, dann konzentriere ich mich voll auf die eine Sache.“ Vorbildern habe er dabei nicht nachgeeifert, aber die beiden Portugiesen Laura Mexia und Paulo Abrantes hätten ihn schon inspiriert. „Ihre Bilder sind so anders, so einfach und aufgeräumt und extrem ausdrucksstark.“ Das sind seine Bilder auch. Vor allem, weil er anfangs eine Phase hatte, in der der 39-jährige Außenhandelskaufmann Schwarz-Weiß im Nebel fotografierte, wie unsere gelungenen Beispiele zeigen. „Einmal bin ich bei einem Spaziergang zufällig in einen Nebel geraten. Ich habe trotzdem weiterfotografiert und festgestellt, dass das spannende Akzente setzt.“ Vor allem bei Brücken. „So lassen sie sich am besten extrahieren. Die Brücke fängt an zu schweben, hängt sozusagen für sich alleine, denn störende Details im Hintergrund sind nicht zu sehen.“ Dass seine Bilder dadurch wie Szenen aus dem Film Noir wirken ist keine Absicht, aber der Kontraste wegen willkommen. Und das kommt gut an – viele seiner Fotos wurden bei Wettbewerben prämiert! Trotzdem möchte sich Schönberg nicht auf diese Richtung festlegen lassen. „Leider wollen viele Menschen, gerade auch Kuratoren Fotografen immer in eine bestimmte Ecke hineindrängen, auf bestimmte Stärken festnageln. Dabei kann man nur besser werden, selbst in seinem Schwerpunkt, wenn man viele andere Facetten kennenlernt. Aktuell sind es bei mir Menschen.“

Einen guten Eindruck seines Schaffens gibt es aktuell beim WhiteWall Store (s. rechts), bei dem Schönberg seine Bilder drucken lässt. „Da gerade Sommer ist, hatten wir zusammen die Idee, aus meinen Bildern den Sommer herauszuziehen.“ Zusammen mit den Bilder-Experten habe er eine entsprechende „Collage gebastelt“: die Ausstellung „Summer Breeze“. Die zeigt, das Alexander Schönberg mehr ist und kann als düstere Brücken. Etwa Hafensichten voll bunter Container, spannungsgeladene Porträts, oder klassische Streetphotography, denn „ich bin ein Freund der Vielseitigkeit“. Kai Wehl



Nach einem Regen bleiben nur wenige Minuten Zeit für derartige Aufnahmen: „Man muss schon vorher wissen, wann man wo hinfahren muss“, erklärt Alexander Schönberg.



Weiche Formen im Hafen und harte Kontraste auf der Treppe. Hamburg ist ein wahres Eldorado für Fotografen. Gut für den Winterhuder Alexander Schönberg, denn er liebt die Vielseitigkeit.



AUSSTELLUNGSTIPP:

Eine Auswahl von Werken des Winterhuders Alexander Schönberg ist noch bis zum **31. Oktober** in der Ausstellung „**Summer Breeze**“ im **WhiteWall Store Hamburg** zu sehen, Gerhofstraße 2-8. Gezeigt wird ein Querschnitt seines Schaffens – Fineart, Architektur sowie Street- und People-Fotografie. Im Rahmen der Ausstellung verlost der Künstler gemeinsam mit dem Fotolabor für Bilder von Hobbyfotografen und Profis in Galerie-Qualität ein **handsigniertes XL Werk** in 120 x 80 cm und das Buch „**The Bridges of Hamburg**“. Zwei Exemplare werden gedruckt – eines erhält der Fotograf! Das andere vielleicht Sie?

Öffnungszeiten: Mo-Sa von 10 - 19 Uhr, Eintritt frei.

Mehr Infos unter Tel. 040 986 601 646 und auf www.whitewall.com

Schweizer HUNGER

Sophie Hunger stellt ihr neues Album „Molecules Tour“ vor, es erscheint am 31. August. Die Singleauskopplung „She makes President“ ist bereits seit Mai diesen Jahres online. Mit ihrem neuen Album entfernt sich die Musikerin von ihrem von Folk und Jazz beeinflussten Sound und wendet sich elektronischen Elementen zu. Die Künstlerin bezeichnet den Stil selbst als „minimalistischen elektronischen Folk“. Es soll ihr erstes komplett englischsprachiges Album sein. Man darf gespannt sein. Das Konzert findet am 2. Oktober um 19 Uhr im Gruenspan, Große Freiheit 46, statt. Tickets kosten 34,95€. Infos: www.gruenspan.de

Die Schweizerin Sophie Hunger kommt im Rahmen ihrer Tour 3x nach Hamburg!

Konzert-Tipps

Ob Newcomer oder alte Hasen – die Konzertbühnen unserer Stadt werden in den kommenden Monaten wieder von vielen coolen Bands und Singer/Songwritern gerockt.

IRISH MAN IN HAMBURG

Mit „Neon“ rückt REA GARVEY sein neues Album und seine nächste Arena-Tour in ein besonderes Licht. Der in Berlin lebende Ire schlägt mit seinem vierten Studioalbum erneut andere Töne an, obwohl er sich selbst treu bleibt. Beats and Sounds schaffen nach Aussage des Künstlers eine „urban/streetlike“ Atmosphäre, die zuvor so noch nicht im Fokus gestanden hatte. Am 29. September um 20 Uhr präsentiert der 45-Jährige seine „Neon“-Tour in der Barclaycard Arena, Sylvesterallee 10. Einlass um 19:00. Tickets ab 58,40€ über die Tickethotline: 040 80 60 20 80. Und natürlich an allen bekannten Vorverkaufsstellen.



Foto: Olaf Heine



Bieten keinen Macho HIPHOP, sondern sehr groovigen, feministischen Sound: Preach und Natascha P.

Foto: Maximilian Mundt

HIPHOP FEMMES

Preach und Natascha P. lassen mit ihrem Label One Mother den queer-feministischen HipHop in Hamburg aufleben. One Mother ist ein intersektionales Kollektiv aus PoC, Femmes und Anarchopunks, die alles selber machen. Die Beats bauen sie selbst, die Texte kommen direkt aus ihren Herzen und die Videos entstehen aus verfügbaren Ressourcen der Hamburger Kunsthochschule. Heraus kommt ein Sound zwischen RnB, Pop und HipHop. Am Freitag, den 28. 09 um 22 Uhr auf Kampnagel, Jarrestraße 20. Tickets unter Tickets@kampnagel.de.

Melancholikerin



Foto: Presse

ALEX MAYR, die Singer/Songwriterin, der der Song „Wenn alles schläft“ im Frühjahr zum Durchbruch verholfen hat, kommt auf ihrer aktuellen Tour im September nach Hamburg. Gemeinsam mit ihrem Weggefährten Trommler, Texter und Mit-Songschreiber Konrad Henkelüdeke präsentiert sie minimalistisch arrangierten urbanen Pop – häufig mit einer Portion Melancholie versehen.

Wann: 11.09., 20 Uhr. Wo: Prinzenbar, Kastanienallee 20. Infos: www.docks-prinzenbar.de Tickets 13.90 Euro zzgl. Geb. über www.eventim.de

FÜR DIE LITTLE CHAMPIONS:

BRAZILIAN JIU JITSU

- Selbstbewusstsein stärken
- Disziplin lernen
- Freundschaften schließen
- Den ganzen Körper kräftigen
- Kämpfen - ohne Schlagen und Treten

Mit Ironman Christian Schön, Donnerstags 16.30 Uhr

Im Devah, Pilatuspool 11a, 20355 Hamburg
Kontakt: Christian Schön, Tel.: 0177 860 55 80,
E-Mail: Schoen@gmx.com

Geeignet für Kinder von 5 - 12 Jahren

WWW.BJJ-FIGHTERS.DE



ROLF KAPPLER
EINBRUCHSCHUTZ



- Einbruchschutz • Schlüsseldienst • Alarm- und Schließanlagen uvm. • Beratung bei Ihnen zu Hause
- Montagefestpreise in ganz Hamburg • Sofortdienst

HH-Niendorf, Vogt-Cordes-Damm 10c ☎ 46 46 22

Eppendorf, Erikastr. 45 ☎ 476 476

Volkdsorf ☎ 6 03 03 90

Notdienst bis 22 Uhr ☎ 0163 - 4 60 780 0

www.kappler-einbruchschutz.de



droste

markisen-rollläden-jalousien-terrassendächer

zentrale: saseler chaussee 111
tel.: 040 - 300 607-0

filialen: eppendorfer weg 260
tel.: 040 - 300 607-20

meiendorfer mühlenweg 21
tel.: 040 - 300 607-40

www.markisen-droste.de



FACHBETRIEB
Rollladen- und
Sonnenschutz-techniker- Handwerk

PROFESSIONNELLES WEBDESIGN

Zu günstigen Preisen. Überhöhte Preise überlassen wir anderen.

PERFEKTER FULL-SERVICE

WEBSITE-UMSETZUNG

Fachgerechte Programmierung und Entwicklung, Wir setzen Ihre Website so um, dass Sie sich um nichts kümmern müssen.

Mit guter Website-Struktur und an die Zielgruppe angepasstem Design.

DATENSCHUTZ

Wir lassen Sie mit den inzwischen komplizierten datenschutzrechtlichen Fragen nicht alleine, wir gehen als Verlagshaus seit Jahren damit um. Auch hier betreuen wir Sie selbstverständlich.

Neben der Erstellung Ihrer Website unterstützen wir Sie auch bei der **Erstellung und Bearbeitung Ihrer Webseiten-Inhalte** (Texte, Bilder, Grafiken) sowie der Optimierung für Suchmaschinen. Insbesondere wenn Sie keine Web-Experten sind, sprechen wir mit Ihnen in einer verständlichen Sprache und setzen Ihre Wünsche optimal um.

SEO-OPTIMIERUNG

Damit Sie auch von Ihren Kunden auch bei Google gefunden werden.

Woher kommen Ihre Besucher, in welchen Marketing-Kanälen müssen Sie aktiv und sichtbar sein?

REVITALISIERUNG IHRER BESTEHENDEN WEBSITE

Wenn Sie schon viele Inhalte, Texte, Fotos und Strukturen haben, diese aber in ein neues Design und eine aktuelle Technologie überführen wollen, sind wir die Richtigen, um das zu realisieren.

Durch unsere über viele Jahre gewachsene Kommunikationsarbeit bieten wir Ihnen unsere Erfahrung an: Exzellente Textgestaltung, professionelle Bild- und Fotoerstellung, Zielgruppenorientierte Webseitenkonzeption und ansprechendes Web-Design.



OPTIMIERT FÜR ALLE GERÄTE

Wir machen Ihre Website fit für den Desktop genauso wie für das Smartphone oder Tablet Ihrer Kunden.

„Responsives“ Design heißt, Ihre Website „weiß“, wer sie anfragt und liefert die passenden Designs automatisch aus.

MAGAZIN VERLAG HAMBURG
SEIT 30 JAHREN IHR MEDIENPARTNER IM ALSTERTAL

→ WIR BERATEN SIE GERNE: Telefon: (040) 538 930 0 | E-Mail: mediateam@alster-net.de

Öko schützt vor Pleite nicht

Grüne Investments sind beliebt, werden doch meist satte Rendite und dazu noch Umweltschutz versprochen.

Verbraucher, die in riskante Anlageformen investieren, müssen auch in der grünen Branche mit dem **Verlust ihrer Investition** rechnen, warnt die Verbraucherzentrale Hamburg.

Laut einer Erhebung der Institution im Rahmen des Projekts „Gut fürs Geld, gut fürs Klima“ haben in den Jahren 2012 bis Anfang 2018 über 50 Anbieter von Umweltinvestments Insolvenz angemeldet. Diese kommen u.a. aus den Bereichen Erneuerbare Energien, Wald- und Holzwirtschaft sowie Ressourcenschutz. Von einigen Fällen erfuhr die breite Öffentlichkeit, die meisten Pleiten jedoch werden kaum oder gar nicht publik. „Unsere Stichprobe zeigt vermutlich nur die Spitze des Eisbergs. Das wahre Ausmaß des Schadens bleibt im Verborgenen“, sagt Denise Hildebrand von der Verbraucherzentrale Hamburg. „So drohe etwa bei der 2017 pleitegegangenen Lignum Sachwert Edelholz AG 3.500 Anlegern ein Verlust von rund 70 Millionen Euro, die sie in Edelholzplantagen in Bulgarien investiert hatten.“ Um nur ein Beispiel zu nennen, das inzwischen Anwälte beschäftigt.

Geldanlagen des sogenannten Grauen Kapitalmarkts wie geschlossene Fonds, Direktinvestments oder Nachrangdarlehen bergen Risiken, die Verbraucher meist nicht erwarten. Gerade „grüne“ Investments werden häufig in Form dieser riskanten Geldanlagen angeboten. Gerät eine derartige Investition in Windparks oder Photovoltaik ins Straucheln, droht den Anlegern der Totalverlust ihres Geldes. „Doch das Risiko spielt bei der Vermarktung dieser Art Investments meist eine untergeordnete Rolle“, weiß Finanzexpertin Hildebrand. Die Anbieter versprechen häufig satte Renditen und etwas Gutes für die Umwelt zu tun. „Kein Wunder, dass tausende Anleger in den letzten Jahren auf Versprechen hereinfielen. Statt hochriskanter Anlageformen sollten Anleger, die in eine nachhaltige Geldanlage mit Renditechance investieren möchten, lieber einen ethisch-ökologischen Fonds wählen“, so Hildebrand. Allein in Deutschland seien davon bereits mehr als 400 am Markt erhältlich. **Mehr Infos auf www.vzhh.de**

RST

Richter Shafaei Tyarks & Partner

Rechtsanwälte | Steuerberater

RA Patrick Richter

RA Dr. Reza F. Shafaei

RA Mehdi Shafai

RA Dr. Marco Tyarks

StB Frank Fischer

Medienpark Kampnagel

Jarrestraße 2

22303 Hamburg

Fon: +49 40 380 89 80

Fax: +49 40 380 89 810

Email: info@rst.hamburg

Web: www.rst.hamburg

Claudia Reinsch

CR



Unternehmerberatung

Steuerberatung

Mediation

Coaching

Tel. 46 00 99-13

www.steuerberatung-reinsch.de



Ob „Yoga für Schwangere“, „Workout mit Baby“ oder „Pilates + Baby“ – das vielfältige Meridian-Angebot bietet für jede Schwangere und Mutter den perfekten Kurs.

Fit mit

Babybauch und Baby

Schwangere müssen nicht auf ihr Training verzichten – im Gegenteil: Die **positive Wirkung von Sport** ist wissenschaftlich erwiesen. Das **Meridian Spa & Fitness** begleitet werdende Mütter durch ihre Schwangerschaft und hilft, sich nach der Geburt schnell wieder im eigenen Körper wohlfühlen.

Experten bieten im Meridian speziell auf die Bedürfnisse von Schwangeren zugeschnittene Sportprogramme. Auch nach der Geburt können die frischgebackenen Mamas ihr Sportprogramm weiterführen. Bei speziellen Kursen sporteln sie gemeinsam mit Kind, oder wer das Training lieber ohne den Nachwuchs absolviert, kann die Kleinen liebevoll in der Meridini-Kinderbetreuung betreuen lassen. Der Vorteil: Die Mütter können etwas für sich ganz alleine tun und auch die Kinder werden beschäftigt. So sind im Anschluss alle ausgepowert und glücklich.

Judith Vorhauer, Kurskordinatorin im Meridian Spa & Fitness Alsteral und Personal Trainerin mit Schwerpunkt Fitness während und nach der Schwangerschaft erklärt: „Unser ganzheitliches Angebot inklusive der Kinderbetreuung und den Parkplätzen in unmittelbarer Nähe sorgt dafür, dass Schwangere und Mütter den Aufenthalt bei uns rundum genießen. Unsere Trainer sind speziell für ein Training mit dieser Zielgruppe geschult und bieten ihnen Fitness-Checks, eine individuelle Beratung und Trainingsplanung sowie regelmäßige Folgetermine an. Für frischgebackene Mamas, die eher ein Gruppentraining und den Austausch mit anderen Müttern vorziehen, gibt es tolle Mutter & Baby-Kurse. Und wer eine besonders intensive Betreuung wünscht, kann einen Personal Trainer hinzubuchen. Kurzum: Wir im Meridian begleiten die werdenden Mamas durch die gesamte Schwangerschaft und helfen ihnen auch nach der Geburt, sich schnell wieder in ihrem Körper wohlfühlen.“



Weitere Infos zu Kursen, zur Kinderbetreuung und dem Wellness-Angebot gibt es direkt in der **Meridian-App** oder auf www.meridianspa.de. Nichtmitglieder können mit der Kurskarte Mutter und Baby für acht Euro oder mit einer Elferkarte für 80 Euro die speziellen Fitness-Angebote nutzen.

Feste dritte Zähne an einem Tag!

Viele Patienten mit schweren Zahnproblemen wünschen sich wieder uneingeschränkt lachen, sprechen und kauen zu können.



„Ich habe seit fünf Jahren feste dritte Zähne und es fühlt sich an wie meine echten Zähne.“

Jutta, Hamburg

„Viele Bekannte sprechen mich auf meine schönen Zähne an, sie sind von echten Zähnen nicht zu unterscheiden.“

Christine, Lüneburg

„Nach dem ersten Beratungsgespräch, habe ich mir gedacht, das funktioniert! Ich hab mir nicht einmal Gedanken darüber gemacht, dass es nicht funktionieren könnte.“

Gerd, Neumünster

„Das Vertrauen war enorm. Zwei Wochen nach dem Eingriff kann ich nur sagen, beste Lebensqualität.“

Rolf, Stade



Einziges All-on-4®
Kompetenzzentrum in Hamburg



Prof. inv. Dr. (H) Peter Borsay

KEIN KNOCHENAUFBAU

Mit der Operationsmethode »Feste dritte Zähne an einem Tag« können wir den sehr zeitaufwendigen und schmerzhaften Knochenaufbau vermeiden. Schon am Tag der Operation können Sie Ihre neuen Zähne belasten.

MODERNSTE IMPLANTATE AUS TITAN

Implantate sind künstliche Zahnwurzeln. Wir planen die Operation hochpräzise und verankern die Implantate sicher und dauerhaft im Kiefer.

OFT KOSTENGÜNSTIGER

Dieses Konzept ist in aller Regel günstiger als vergleichbare normale Implantatbehandlungen.

TAG DER ZAHNIMPLANTATE

Am Mittwoch, 12.09.2018 – 14.00 Uhr
und Donnerstag, 13.09.2018 – 18.00 Uhr

Kommen Sie vorbei – wir informieren Sie
kostenlos und unverbindlich!

- ✓ Kostenlose Informationsveranstaltung
- ✓ Vorstellung verschiedener Patientengeschichten
- ✓ Erfahrene Zahnärzte beantworten Ihre Fragen im persönlichen Gespräch

ZAHNZENTRUM

ALSTERTAL MVZ

➤ Die Plätze sind begrenzt. Um Anmeldung wird gebeten unter:
Telefon: 040-6024242 bzw. 040-50688623 oder
per E-Mail: info@zahnzentrumalstertal-mvz.de

Zahnzentrum Alstertal MVZ GmbH
Heegbarg 29 – 22391 Hamburg
www.zahnzentrumalstertal-mvz.de

Tipps
rund um
Gesundheit und
Wohlbefinden

Zahn gegen

Zahn

Einen Zahn zu verlieren ist nicht angenehm. Das REPLICATE System bietet die Möglichkeit einer sofortigen ästhetischen Versorgung mit allen Vorteilen eines Implantats ohne die eventuellen Nachteile wie z. B. das Beschleifen der Nachbarzähne als Halt für eine Brücke oder das Einbringen eines in den Knochen gebohrten und verschraubten Implantats. Da es sich beim REPLICATE Zahn um eine originalgetreue Nachbildung des zu ersetzenden Zahns von der Wurzel bis zur Krone handelt, kann dieser ohne zusätzliches Bohren sofort nach der Extraktion des Originalzahns eingesetzt werden. Während des Einheilungsprozesses im Kieferknochen wird zum Schutz eine provisorische Krone an einem oder beiden Nachbarzähnen befestigt. Ungefähr 6 Monate später wird die provisorische Krone durch die endgültige Krone in Form und Farbe des Originalzahns ersetzt.



Expertentipp von Dr. Burkart M. Zuch
Zahnarzt MS MS (Master UCLA/USA)

Das REPLICATE System bildet die Zähne von der Wurzel bis zur Krone originalgetreu nach.



REINHARD SCHROETER
Zahnarzt

→ **Spezialisierung**

Prothetik
Ästhetische Zahnheilkunde
Konservierende Zahnheilkunde



GHAZALEH ZARGARAN
Zahnärztin M.Sc.

→ **Spezialisierung**

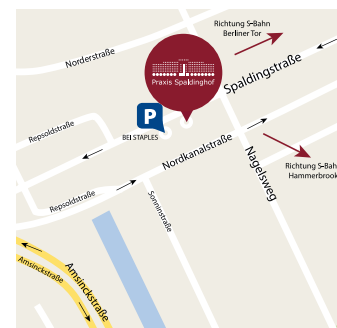
Mikroskopische Endodontologie
Ästhetische Zahnheilkunde
Konservierende Zahnheilkunde



DR. BURKART M. ZUCH
Zahnarzt MS MS (Master UCLA/USA)

→ **Spezialisierung**

Implantologie
Ästhetische Zahnheilkunde
Parodontologie



SPALDINGSTRASSE 74
Tel. 040 / 23 09 83

→ **Citynaher Standort**

Kostenlose Parkplätze in
der hauseigenen Tiefgarage

„UNSER ZIEL IST IHRE ZUFRIEDENHEIT, DENN IHR LÄCHELN SPRICHT FÜR UNS!“

Der citynahe Standort unserer Praxis Spaldinghof bietet Ihnen Zahnmedizin auf allerhöchstem internationalen Niveau. Weitere Praxisinfos finden Sie auf unserer Website: www.praxis-spaldinghof.de

Modernste zahnmedizinische Technik

- + Neueste 3D-Röntgendiagnostik
- + Osstell® ISQ System
- + OP Mikroskope
- + CAD/CAM Meisterlabor

Kostenlose Patientenseminare

- + “Modernste 3D-Zahnheilkunde”
- + “Weltneuheit REPLICATE™-System”
- + “Endo with Love - Wurzelkanalbehandlungen”
- + ... und weitere Themengebiete

Praxis Spaldinghof

Zähne wie
nein gewachsen

R. SCHROETER & G. ZARGARAN M.Sc. & Dr. B. M. ZUCH MS MS
ZAHNÄSTHETIK | ZAHNERHALTUNG | ZAHNIMPLANTATE

VORSICHT Fehldiagnose!

Für die meisten ist das Internet in medizinischen Fragen die Informationsquelle schlechthin: Laut einer forsa-Umfrage im Auftrag der KKH, Kaufmännische Krankenkasse Hamburg forschen 73 Prozent der Deutschen im Netz nach Erklärungen für Krankheitssymptome. Durch die ungeprüfte Diagnose besteht aber auch die Gefahr, zum Hypochonder beziehungsweise süchtig nach Internetdiagnosen zu werden. Zu jeder Anfrage im Internet, zu jedem Wehwehchen erscheinen auf dem Bildschirm eine Vielzahl von Antworten – schnell, effektiv, 24 Stunden täglich.

Doch die Recherche nach Krankheiten via Internet und Smartphone-Apps kann verunsichern. Das sagen rund drei Viertel der 1.015 Befragten im Alter von 18 bis 70 Jahren. In Gesundheitsportalen und Selbsthilfeforen stoßen Laien auf eine Flut von Diagnosen. Betroffene surfen stundenlang, ziehen häufig falsche Schlüsse, überdramatisieren schließlich ihre Symptome und stellen am Ende meist abenteuerliche Eigendiagnosen, ohne überhaupt zum Arzt gegangen zu sein.

„Wenn Laien im Netz nach einer Erklärung für ihre Beschwerden suchen, kann das ganz schnell zu Fehldiagnosen führen“, warnt Hannes Dietrich vom KKH-Serviceteam in Hamburg. Im schlimmsten Fall verzögert eine digitale Selbstdiagnose die gezielte Behandlung



Im Internet können sich Betroffene durchaus informieren, jedoch nicht diagnostizieren.

Foto:KKH

einer ernsten Krankheit. Dietrich: „Die Informationen im Internet sind von sehr unterschiedlicher Qualität. Nur Experten können die Vielzahl an Ergebnissen fachgerecht deuten und richtig einordnen.“ Der Gang zum Arzt ist deshalb in den meisten Fällen ratsamer als eine Internetrecherche.

Wer sich dennoch gern vorab informiert, sollte ein paar Regeln beachten:

- Auf das Impressum der jeweiligen Internetseiten achten!
- Jeder Krankheitsverlauf ist anders!
- Rechtzeitig zum Arzt gehen!



Bei Interesse
an Anzeigen
berate ich
Sie gern.

Rainer Hansen,
Mediaberatung
Mobil:
0171 5483 750
Tel.: 538 930 33
Mail: r.hansen@
alster-net.de

GOLDBEK MEDICAL

Leiden Sie an mittelschwerer bis schwerer chronischer Schuppenflechte (Plaque-Psoriasis)?

Teilnehmer für eine klinische Studie gesucht!

Wir suchen im Raum Hamburg erwachsene Patienten mit mittelschwerer bis schwerer Schuppenflechte (Plaque-Psoriasis) für die Teilnahme an einer klinischen Studie über einen Zeitraum von 56 Wochen. Untersucht wird die Wirksamkeit von Secukinumab (Cosentyx) mit oder ohne begleitende Lebensstil-Intervention (**Ernährungs- und Sportberatung mit dem Ziel einer Gewichtsabnahme bzw. eines gesünderen Lebensstils**). Secukinumab ist von der europäischen Zulassungsbehörde für die oben genannte Indikation zugelassen.

Wenn Sie

- **18 Jahre oder älter sind und**
- **seit mindestens 6 Monaten die Diagnose Plaque-Psoriasis haben und**
- **die Psoriasis mindestens 10% Ihrer Körperoberfläche betrifft und**
- **unter zumindest leichtem Übergewicht leiden**



können Sie möglicherweise für die Teilnahme an dieser Studie geeignet sein. Die Entscheidung zur Aufnahme in die Studie trifft der Prüfarzt. Die Novartis Pharma GmbH ist Sponsor der Studie. Diese Untersuchung ist den zuständigen Behörden angezeigt und von diesen genehmigt. Für die Studienvisiten beim Prüfarzt werden Ihnen die Fahrtkosten in angemessener Höhe erstattet.

Bei Interesse melden Sie sich bitte unter der Rufnummer:

Tel.-Nr. 040-80 600 100 oder **E-Mail: info@goldbek-medical.de**
Ihre Ansprechpartnerinnen: Frau Maren Schaper und Frau Lilly Unverzagt

GOLDBEK MEDICAL Praxisklinik für Dermatologie Goldbekplatz 2 22303 Hamburg

Weitere Informationen finden Sie unter: <https://metabolyx.novartis.de>



Geschäftsführer Henning Köster, Hörakustiker- und Augenoptiker-Meister sowie Heilpraktiker (Psych.)



Hörkraft fürs Gehirn

Durch ein neuartiges Training der zentralen Hörverarbeitung lässt sich eine verblasste Hörfähigkeit wieder herstellen.

„Als der erste ausgebildete HÖR THERAPEUT in Hamburg kann ich Ihnen mit einem Hörtraining helfen, die Sprache wieder besser zu verstehen. Die Kommunikation zwischen Ohren und Gehirn wird trainiert; viele glückliche Kunden sind der Beweis, dass es funktioniert“, erklärt Geschäftsführer Henning Köster. „Nicht nur bei Hörverlust, auch bei Tinnitus, Hörsturz, Burn-out-Syndrom, Morbus Ménière, Stress, Auditiven Wahrnehmungs- und Verarbeitungsstörungen sowie Konzentrations- und Schlafstörungen kann ich individuelle Lösungen anbieten.“

HÖREN PLUS SEHEN in der Wrangelstr. 59 ist das Fachgeschäft Hamburgs mit persönlicher Note. Dort gibt es Beratung und Rundum-Service nur aus Meisterhand. Dort haben Sie garantiert immer denselben Ansprechpartner. „Meine Kunden schätzen das.“ Darum sind sie der Meinung: Bei HÖREN PLUS SEHEN gibt es den Service rund ums Hören, der sich sehen lassen kann. „Ich präsentiere Ihnen Hörgeräte aller Preisklassen und aller namhaften Hersteller. Sowohl Produkte, die Sie zum Nulltarif erhalten, als auch solche der Spitzenklasse, die Sie bei großen Ketten vergeblich suchen werden, finden Sie in meinem Sortiment.“ Mehr Infos unter **Tel. 040 35 70 04 71** und auf **hoerenplussehen.com**

Schon die Kleinsten vor Lautstärke schützen

Unser Alltag ist voller Geräusche und Lärm. Vieles davon können wir gut verdrängen, anderes empfinden wir als Nerv tötend, manches ist sogar schädlich. „Besonders für Kinder können die Folgen von Lärm schwerwiegend sein. Im Extremfall kann dauerhafter Lärm zu Hörminderungen und einer verzögerten Sprachentwicklung führen“, warnt Dr. Utta Petzold, Medizinerin bei der BARMER. Der Nachwuchs solle daher schon früh vor übermäßigem Lärm geschützt werden, rät die Expertin. Nicht ohne Grund, denn laut Umweltbundesamt ist bei jedem achten Kind zwischen 8 und 14 Jahren das Hörvermögen beeinträchtigt. Tückisch ist, dass sich die Hörleistung meist nach und nach verschlechtert. Eine Beeinträchtigung wird oft spät festgestellt. Umso wichtiger ist es, den Nachwuchs von klein auf vor großer Lautstärke zu schützen, etwa durch den Kauf von geeigneten Spielzeugen. „Wer akustische Spielzeuge direkt am Ohr testet und als zu laut empfindet, sollte die Finger davon lassen“, sagt Petzold. Ein guter Indikator für eine zu hohe Lautstärke könne das Kind



Foto: BARMER

Laut Experten ist bereits jedes achte Kind im Hörvermögen beeinträchtigt, frühes Vorsorgen hilft.

selbst sein. „Viel zu oft beurteilen Erwachsene auf Basis ihrer eigenen Hörschädigung, was sie Kindern zumuten. Sobald das Kind von sich aus äußert, dass ein Geräusch oder die Musik zu laut sei, sollten Erwachsene reagieren“, so die Expertin.

Ein Leben ohne Brille

Der Wunsch, bis ins hohe Alter mit den eigenen Augen scharf sehen zu können, kann jetzt erfüllt werden.

Moderne Multifokal-Implantate ermöglichen ein komfortables Sehen in Nähe, Ferne und in der Zwischenzone. Fehlsichtigkeiten wie Kurz- und Weitsichtigkeit, die Hornhautverkrümmung und die Alterssichtigkeit werden gleichzeitig in einem Vorgang korrigiert. Die Alterssichtigkeit trifft in der Regel alle Menschen ab dem 45. Lebensjahr.

Im täglichen Leben erscheint Menschen die schwindende Fähigkeit, sich auf unterschiedliche Entfernungen einzustellen, zunehmend lästig. Kurzsichtige, die schon immer eine Brille getragen haben, stellen fest, dass sie immer öfter unter ihrer Brille hindurchschauen müssen, um lesen zu können. Andere, die immer „Adleraugen“ hatten, brauchen plötzlich mehr Licht oder sogar schon eine Lesebrille. Die Betroffenen entscheiden sich dann für Fern-, Lese-, Computer- und Gleitsichtbrillen. In der Altersgruppe über 40 Jahre klagen Kontaktlinsenträger immer öfter über trockene Augen, die sie zum unliebsamen Brillen-tragen zwingen. Leider wird das Ziel, nämlich die Unabhängigkeit keine Brille tragen zu müssen, nicht erreicht. Eine wirklich geniale Möglichkeit, um das „Rad der Zeit“ ein Stückchen zurück zu drehen ist die Versorgung mit einem multifokalen Implantat. Dieses wird in einer Operation gegen die natürliche Augenlinse ausgetauscht. Diese modernen Verfahren erfordern eine ausführliche Beratung und interessierte Patienten sollten diese Möglichkeit nutzen, um in den Genuss einer neuen Sehkraft zu kommen.

Echte Brillenunabhängigkeit ist möglich, sagt Augenarzt Andreas Otto vom AÖZ



Das AÖZ-Hamburg im Heeg-
burg 2 feiert in diesem Jahr
das 21-jährige Bestehen. Wir
sind DIN-zertifiziert und mit
dem Gütesiegel „Augen-
chirurgie“ des Berufsverban-
des der Augenärzte Deutsch-
land, BDOC ausgezeichnet.
So können sich die Patienten
sicher sein, dass sie bestens ver-
trauen sind. Schließlich ist Vertrau-
en der Grundstein für eine Arzt-Patient-
Beziehung. Gesundheit, unser höchstes Gut –
wir gehen vertrauensvoll damit um! Wir bieten Ihnen auf insgesamt
400 qm Praxis und OP-Bereich die gesamte Palette der modernen
Augenheilkunde aus einer Hand.

Vielleicht haben auch Sie bald die Chance ohne Brille leben zu können!

Mehr Infos unter **Tel. 611 826 07** und auf augenlasern-in-hamburg.de

ENDLICH KEINE BRILLE MEHR!

FOCUS
EMPFEHLUNG
2018
AUGENARZT
HAMBURG
FOCUS-ARZTSUCHE.DE

BDOC
BUNDESDEUTSCHER
BEREICHSVERBAND
DER
AUGENÄRZTE
DEUTSCHLAND

AÖZ
ANDREAS OTTO

Heegburg 2
22391 Hamburg-Poppenbüttel
Telefon 040/611 826 07
info@augenlasern-in-hamburg.de
www.augenlasern-in-hamburg.de

Brillentrends

Abwechslung lautet die Ansage für alle, die mit einer neuen Brille den Durchblick behalten wollen. **Die Fassungen sind facettenreich wie nie:** dezent, transparent, grafisch. Wir zeigen drei aktuelle Highlights!



Trend 1: Runde Brillen

John Lennon's style is back! Der charismatische Beatle machte die runde Brille einst zum Kultobjekt. In den 80ern feierte sie ihr erstes Revival, 2018 zählen die auffälligen Gläser zu den Toptrends. Anders als damals sind sie heute gefertigt aus hautverträglichem Edelstahl oder superleichtem Titan, mal glänzend, mal matt, in Silber, Gold, Schwarz oder auch farbig. Je feiner die Fassung, desto edler die Wirkung – Hightech sei Dank.



Trend 2: Brillen mit Ecken und Kanten

Vor dem Mainstream sind Modemutige, die sich ein Sechseck oder Achteck ins Gesicht setzen. Sie beweisen Kreativität und eine Portion Futurismus.



Trend 3: Evergreen Pilotenbrille

Die coole Sonnenbrille der vergangenen Jahre wird jetzt mit Ein- oder Mehrstärkengläsern zur Everyday-Brille. In Kombination mit schmalen Rahmen, Doppelsteg und der legendären Tropfenform dürfen die Gläser gern etwas größer ausfallen. Das Highlight sind leicht getönte Scheiben mit Farbverlauf.



Foto: JOOP!

Unser Anspruch ist die **persönliche** und **individuelle Beratung** mit den drei Kernkompetenzen **Contactlinse, Brille** und **Lupe**.

Lust auf **HoheLuft** bekommen? Dann schauen Sie vorbei, **unser Team erwartet Sie!**



Optic HoheLuft

53° 35' 2" N, 9° 58' 9" O
Contactlinsen - Brillen

Hoheluftchaussee 56 · 20253 Hamburg
Tel. 040 / 420 27 91 · Fax 040 / 420 27 71
mail@optic-hoheluft.de · www.optic-hoheluft.de







M. Will K. Sattmann
U. Anmache S. Hoff

Team von Optic HoheLuft



Mahmoud Saadat
FACHARZT FÜR
AUGENHEILKUNDE

PRIVATÄRZTLICHE PRAXIS
POPPENBÜTTEL
Bilsenkrautweg 27,
Tel.: 416 299 77

-  Diagnostik und Therapie mit modernster Technik
 - Grüner Star (Glaukom)
 - Grauer Star (Katarakt)
 - Makuladegeneration (AMD)
 - Diabetische Retinopathie
-  Kindersprechstunde/Sehschule
-  Lasertherapie
-  Ästhetische Lidchirurgie mit CO2-Laser
-  Führerschein-Gutachten
-  Gesichtsmodellierung mit Botox und Filler

PRAXIS FÜR ALLE KASSEN
Hamburger Welle,
Landwehr 2, Eingang C
Tel.: 200 51 61



Foto: HLC/Glasprinter/okB3KB3/©Marina Ignatova/FotoIa

In der Badewanne mit dem Blick auf Sonne, Strand und Meer lässt sich der Abend gemütlich ausklingen und dabei direkt an den nächsten Urlaub denken.



Farbenfrohe Wohlfühloase

Neben der Körperpflege dient das Badezimmer auch als Ort zur Erholung vom stressigen Alltag. Durch eine **persönliche Note** kann das gesteigert werden – etwa mit **individuell gestalteten Glasrückwänden**.

Denn mit einem farnefrohen Bild aus dem Urlaub wird jedes Duscherlebnis zum puren Vergnügen. Doch eine Glasrückwand ist nicht nur ein optischer Blickfang, sondern darüber hinaus auch ein äußerst pflegeleichtes und kratzfestes Kunstwerk aus Sicherheitsglas. Und so geht's zur Traumduschkabine: Mit Hilfe moderner Online-Konfiguratoren kann jeder

sein persönliches Wunschbild oder ein Motiv aus einer Bilddatenbank auswählen sowie die Duschrückwand in seiner Lieblingsfarbe gestalten. Bestellungen erfolgen ganz einfach über einen Editor und können nach Prüfung innerhalb von drei Wochen frei Haus geliefert werden. Bereit für einen individuellen Touch in der Wohlfühloase? HLC



TÜMLER & PEIL

ROLLÄDEN MARKISEN ROLLTORE **TP**
Seit 1865

6 93 20 45

Wintergartenmarkisen
Scheren- u. Rollgitter
Vordächer
Motorisierungen
feste Vergitterungen

Am Stadtrand 58
22047 HH-Wandsbek

www.tuemler-peil.de

Beratung Montage Reparatur Wartung

RAL- oder NCS-Farben, Motive von bekannten Künstlern oder eigene Lieblingsfotos bringen durch einen einzigartigen Tiefeneffekt jedes Bad zum Strahlen.



Foto: HLC/Glasprinter/©virtua73/©Irena Tischenko/FotoIa



Spielen Sie mit Licht und Schatten. Wir beraten Sie gern, messen aus und bringen an.

Hoheluftchaussee 30 Mundsburger Damm 54
20253 Hamburg 22087 Hamburg

Tel.: 040 / 42 32 32 15 • post@aktuellrollo.de
Mo.-Fr. 10.00-18.30 Uhr, Sa. 10.00-14.00 Uhr



**Rolls
Plissees
Lamellen
Jalousien
Vorhänge
Insektenschutz**



**aktuell
ROLLO**

Modern nordisch *wohnen*

© Camilla Kornbeck Ribe und Richard Ribe



Skandinavisches Design
steht für Zeitlosigkeit:
Hans J. Wegners
„Wishbone Chair“
wird seit 1949 von
Carl Hansen & Søn
gefertigt.

LEUCHTEN FACHGESCHÄFT



Licht schafft Zuhause
regenbogen

Ludwig-Erhard-Straße 1, 20459 Hamburg
Tel.: +49 (0) 40 401 191 38
www.regenbogen-leuchten.de

13 Stilrichtungen / 400 Kollektionen
3000 Leuchten / angemessene Preise

Der Rabatt gilt nicht für die Aktionsware und den Ausverkauf, sowie für vergünstigte Waren und andere Sonderangebote.
Der Rabatt wird nicht mit dem Rabatt der Kundenkarte summiert. Die Aktion dauert bis zu 31. Oktober.

HÖRMANN Garagentore u. Hauseingangstüren



- die meistgekauften Garagentore Europas
- Maßanfertigung aus Stahl, Holz oder Aluminium
- mit Nebentüren, Antrieb und Funksteuerung
- Feuerschutztüren aus Holz
- kompl. Montage / Wartung

Hb **50 Jahre**

HANSABAUSTAHL
BAUELEMENTE · MOBILE RÄUME

Tel. 040 / 733 60 7-0
Fax 040 / 733 60 722
Porgersing 12
22113 Hamburg
www.hansabaustahl.de

Schlosserei - Metallbau

Alufenster & -Türen • Kunststoffenfenster & -Türen
Aluminium-Fassaden • Edelstahlverarbeitung
Wintergärten • Geländer • Blechverarbeitung

M.KUMMERFELD **ff** INH. A.HARTFIEL

Alter Teichweg 67 • 22049 Hamburg • Tel.: 54 57 92
Fax: 54 57 51 • www.ff-metallbau.de • info@ff-metallbau.de

SUN CONCEPT!
Wolfgang Jermann - Sonnenschutz in Perfektion



- Beratung
- Planung
- Durchführung

Individuell angepasster Sonnenschutz

Vertriebsbüro • Obenhauptstr. 7 • 22335 Hamburg • Tel.: 040 / 226 347 123
info@sunconcept-jermann.de • www.sunconcept-jermann.de

EDITION 2018 / 2019
HOME & LIFE
HAMBURG NEUE LUST AUF ZUHAUSE

NEU! **Wohnen & Garten**

Tipps & Trends für Wohnen, Haus & Garten

Mit den 75 Top-Adressen für Living, Beauty & Einrichten

Ihr Zuhause, immer gestimmter Plan. Danken wir ein kleines Geschenk.

Hamburgs feines Magazin für Wohnen, Einrichten, Handwerk, Bäder, Schlafen, Aufzüge, Kamine, Kunst, Bewirtung, Sicherheit, Energie, Wintergärten, Finanzierung, Garten und gutes Leben.

Erscheint am 3. Mai 2019.

Bis 31. Januar **Frühbucherrabatt** nutzen!

Exzellente Anzeigen-Plazierungen!
Wir beraten Sie gerne! Tel.: 040 - 538 93 00

Bald kommt der Herbst und wir ziehen uns verstärkt nach drinnen zurück. Höchste Zeit also, sich **Gedanken über die eigenen vier Wände** zu machen. Wie wäre es mit ein wenig skandinavischer Lichtig- und Leichtigkeit. Wir zeigen ein paar Anregungen.

Die stammen aus dem neuen Buch „Scandinavian Style“ des dänischen Autors Allan Torp. Gedacht als Überblickswerk und praktischer Leitfaden für einen Einrichtungsstil mit Bestand: Schlicht und doch gemütlich, zurückhaltend elegant, luftig und hell. Das kommt vor allem heutzutage an. Deswegen kann man sich auch kaum vorstellen, dass das was in den 1940er Jahren entstanden ist, in den 1980ern völlig aus der Mode gekommen war. Aber frei nach dem Motto „Gutes setzt sich durch“, wird vor allem seit dem Jahr 2000 wieder nordisch leicht eingerichtet. Das Buch startet mit der Beschreibung des Entstehens der Geschichte des Stils und nennt deren wichtigste Gründer wie Alvar Aalto und Arne Jacobsen oder Hans J. Wegner und zeigt die legendärsten Designs. Aber Torps Werk ist nicht nur kleines Lexikon, sondern vor allem ein praktischer Einrichtungsguide, der anhand zahlreicher inspirierender Wohnbeispiele und charakteristischer Farbkombinationen demonstriert, wie man skandinavische Lebensgefühl stilsicher bei sich umsetzen kann.

3 Tipps aus dem Buch: „Tageslicht ist für den skandinavischen Stil entscheidend: Lassen Sie möglichst viel und lange natürliches Licht ins Haus strömen“, „Skandinavier bevorzugen Holzböden, legen aber auch gerne z.B. unterm Esstisch oder im Wohnzimmer Teppiche aus, um es warm und hygge zu haben“ und neutrale Fraben wählen, denn „klare, schlichte und entspannende Farben wurden zum Markenzeichen skandinavischen Designs.“ *kw*

Elegante Linien:
Hans J. Wegners
Stuhl „Shell“ aus
dem Jahre 1963



© Carl Hansen & Søn

Allan Torp, Scandinavian Style - Das Einrichtungshandbuch Raum für Raum, DVA, Paperback, Flexobroschur, 192 Seiten, ca. 200 Farbabbildungen, 19,95 Euro

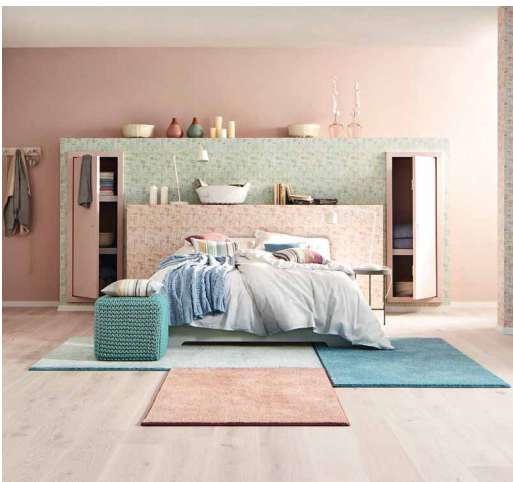


Traditionelle orientalische Teppiche, die gut zum skandinavischen Stil passen, werden gerne für Farbakzente genutzt.



© Emily Laye

TEPPICHBÖDEN | DESIGNBÖDEN | BOXSPRINGBETTEN | GARDINEN | SONNENSCHUTZ | TEPPICHE | WOHNACCESSOIRES | BETTWÄSCHE



ZEIG MICH
VOR & ERHALTE
-10%*
RABATT
AUF EINEN
TEPPICH

**STARK IST
MEIN ZUHAUSE**

*Nur für Neuaufträge, nicht kombinierbar mit anderen Rabattaktionen, gültig bis 15.9.2018.

Teppich Stark GmbH & Co. KG
Poppenbütteler Bogen 94
22399 Hamburg

040 - 611 66 80
info@teppich-stark.de
www.teppich-stark.de

ÖFFNUNGSZEITEN
Mo-Fr 9.00-18.30 Uhr
Sa 9.00-16.00 Uhr

Teppich 
STARK
... Ihr freundliches Fachgeschäft im Alstertal



Zum 20-jährigen Jubiläum des Ur-TT bringt Audi die dritte Generation des Kult-Modells auf den Markt.

© AUDI AG

UPDATE FÜR DESIGN-IKONE

Zwanzig Jahre nach dem Seriendebüt des Ur-TT erhält die dritte Generation des Audi TT ein umfassendes Update. So hat der Ingolstädter Automobilhersteller nicht nur das Design des neuen TT geschärft, sondern auch dessen Performance gesteigert und die Serienausstattung erweitert. Neben dem fahrerorientierten Virtual Cockpit beinhaltet das neue Modell in der Basisversion nun auch das Fahrdynamik-System Drive Select, einen Licht- und Regensensor, beheizbare Außenspiegel sowie das Multifunktionslenkrad plus,

mit dem sich Infotainment- und Sprachdialogsystem komplett am Lenkrad steuern lassen.

Das Angebot an integrierten Fahrerassistenzsystemen reicht derweil vom Spurwechselassistent Side Assist über den Spurhalteassistent Active Lane Assist und die Verkehrszeichenerkennung bis zum Parkassistent mit Umgebungsanzeige und Rückfahrkamera. Die Preise für das TT Coupé beginnen bei rund 35.000 Euro. Den TT Roadster gibt es ab rund 37.500 Euro.



Mtl. Leasingrate: 299,- € zzgl. MwSt.¹

Ohne Sonderzahlung

Keine Inzahlungnahme nötig

Der neue Audi A6 Avant 40 TDI 150 kW (204 PS) S tronic*

Unser Vorteilsleasing¹ für Geschäftskunden²:

Sonderzahlung: 0,- €
 Laufzeit: 36 Monate
 jährliche Fahrleistung: 10.000 km
 Monatliche Leasingrate: 299,- €¹ zzgl. MwSt.

Ausstattung: Brillantschwarz, Mild-Hybrid, MMI-Navigation mit MMI touch response, LED-Scheinwerfer, Klimaautomatik, Gepäckraumklappe elektrisch öffnend und schließend, 17"-Aluminium-Schmiedeleichtträder im 10-Speichen-Design, Audi drive select, Audi Connect Notruf & Service / Navigation & Infotainment, Audi pre sense basic & front, Audi music interface, Bluetooth-Schnittstelle, Fahrerinformationssystem mit Farbdisplay, Geschwindigkeitsregelanlage inkl. Geschwindigkeitsbegrenzer, Komfortmittelarmlehne vorn, Spurverlassenswarnung u.v.m.

*Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert 4,7; CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 124; Effizienzklasse A+.

¹ Ein Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt.

² Das Angebot gilt nur für Kunden, die zum Zeitpunkt der Bestellung bereits sechs Monate als Gewerbetreibender (ohne gültigen Konzern-Großkundenvertrag bzw. die in keinem gültigen Großkundenvertrag bestellberechtigt sind), selbstständiger Freiberufler, selbstständiger Land- und Forstwirt oder in einer Genossenschaft aktiv sind. Bei der vom Kunden ausgeführten Tätigkeit muss es sich um seine Haupteinnahmequelle handeln. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Service mit Leidenschaft.

Audi Wichert GmbH | www.auto-wichert.de

Audi Langenhorn
 Langenhorn Chaussee 666
 22419 Hamburg
 Tel. 040 60 00 30-377
 thomas.wiencke@auto-wichert.de

Audi Hafencity
 Wendenstraße 150-160
 20537 Hamburg
 Tel. 040 25 15 16-111
 mike.schweiger@auto-wichert.de



IMPRESSUM

Verlagszentrale:
040 / 538 9 30-0
Mo.- Fr.: 9.00 bis 17.00 Uhr

Buchhaltung:
040 / 538 9 30-13
Mo.- Do.: 8.00 bis 12.00 Uhr

Redaktion:
040 / 538 9 30-46
Mo.- Fr.: 9.00 bis 16.00 Uhr

Verteilung/Vertrieb
040 / 538 34 52

E-Mail:
redaktion@alster-net.de
anzeigen@alster-net.de

Internet:
www.magazine-fuer-hamburg.de

Fax:
040 / 538 9 30 11

ALSTER MAGAZIN, ALSTERTAL MAGAZIN, HAMBURG WOMAN, MEDIZIN EXKLUSIV, HOME & LIFE, AEZ-INSIDE

ANZEIGEN-VERMARKTUNG nach Schwerpunkten:
Gabriele Bergerhausen (Poppenbüttel), Tel. 538 930-55;

Jutta Brandes (AEZ), Tel. 538 930-50;
Ingrid Hesse (Haspa), Tel. 538 930-0;
Reiner Hansen (Hamburg), Tel. 538 930-33;
Mia Heubel (Hamburg), Tel. 538 930-71;
Tatjana Jung (Hamburg), Tel. 538 930-62;
Annegret Linke (Winterhude), Tel. 538 930-67;
Sabine Merbach (AEZ), Tel. 538 930-17;
Sabine Meyerrose (Sasel), Tel. 538 930-52;
Simone Niklaus (Wellingsbüttel, Duvenstedt, Lemsahl-Mellingstedt), Tel. 538 930-14;
Andreas Rohloff (Autohäuser), Tel. 538 930-51;
Dr. Fariborz Saremi (Hamburg), Tel. 538 930-18;
Barbara Suhr (Makler/Immobilienwirtschaft), Tel. 538 930-54;
Helmut Wegner (Reise + Tourismus), Tel. 538 930-12
Heinrich Wüschel (Hamburg), Tel. 538 930-49

Verlagsanschrift: Magazin Verlag Hamburg HMV GmbH, Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg;
Herausgeber/Verleger: Wolfgang E. Buss (v.i.S.d.P.) | **Chefredakteur:** Kai Wehl
Stellv. Chefredakteur: Christian Luscher | **Redaktion:** Jonas Bormann, Corinna Dreessen
Produktion/Anz.-Disponentin: Carmen Garrot, Birgit Schümann | **Buchhaltung:** Carmen Garrot
Chefgrafiker: René Kriese | **Grafik:** Juliane Duczmal, Susanne Kaps, David Nagel
Titelgestaltung: René Kriese | **EDV- und DTP-Beratung:** IT-Service Thilo Noack
Druck: Senefelder Misset, NL-7006 RK Doetinchem
Vertrieb: Sandra Schmelter-Haun, Magazin Verlag Hamburg, Eigenvertrieb, © 2018 Magazin Verlag Hamburg.
Das Alster-Magazin wird kostenlos an ausgewählte Haushalte verteilt und liegt zusätzlich in ausgewählten Unternehmen für Sie bereit.

Sylt ist bei jedem Wetter schön...
Gut ausgestattete Apartments:
Westerland, Wenningstedt
Appartement-Brüning, Inh. Bärbel Lundershausen
Tel.: 0 46 51/ 58 58 • www.appartement-bruenig.de • Fax: 0 46 51/ 58 59

WOHNUNG GESUCHT
Sympathisch-unkomplizierte Dreier-WG sucht Wohnung rund um die Alster. Drei bis vier Zimmer bis 1800 Euro warm. Tel.: 0163 1292180 Mail: johannabeckbissinger@yahoo.de

Suche Schallplatten aus den Bereichen Jazz, Beat, Rock und Soul der 60er- und 70er-Jahre. Tel.: 695 46 76

LANDGESTÜT TRAVENTHAL
GROSSER Landmarkt
Marktstände, Haus&Garten Kunsthandwerk, Live-Musik Pferde-Shows
15.+16. September
23795 Traventhal (bei SE) • www.landgestuet-traventhal.de
HISTORISCHER HENGSTSAAL

Ihre Kleinanzeigen können Sie uns auch per E-Mail schicken:
c.luscher@alster-net.de
Hinweis: Leider können aufgrund der Vielzahl der Eingänge nicht alle Anzeigen berücksichtigt werden.
Das nächste Alster-Magazin erscheint am **14. September 2018** auch als E-Paper via magazine-fuer-hamburg.de

Kommen Sie zu uns:

Unser Vermarktungs-Team sucht ab sofort eine/n
MEDIABERATER/IN
in Festanstellung
(oder als freie/r Handelsvertreter/in).

IHR PROFIL:

- Gefragt sind Engagement
- Verkaufstalent und
- relevante Vorerfahrungen

UNSER ANGEBOT:

- Wir bieten Ihnen als Hamburgs Marktführer erstklassige Print-Produkte, die mehr als 25 Jahre erfolgreich im Markt sind
- ein eigenes Büro
- Weiterbildung nach persönlichem Wissensstand
- ein gutes, engagiertes Team

Lust auf Print und schöne Magazine?

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung, vorzugsweise per E-Mail an Wolfgang E. Buss (Email: w.buss@alster-net.de); oder rufen Sie mich einfach einmal an: Tel.: 040 - 538 9 300.

Der MAGAZIN VERLAG HAMBURG GmbH setzt seit 1994 Maßstäbe im Bereich **Premium-Freemag.** Er ist in Hamburg Marktführer in diesem Segment und will weiter wachsen. In unserem Hause erscheinen erstklassige Titel, die zum Teil **seit 25 Jahren** fest in kaufkräftigen regionalen Märkten etabliert sind. Ferner unterstützt er Unternehmen im Bereich Corporate Publishing.

M MAGAZIN VERLAG HAMBURG GMBH | BARKHAUSENWEG 11 | 22339 HAMBURG
TELEFON 538 9 30-0 | VERLEGER: WOLFGANG E. BUSS

Unsere Grafikabteilung bietet Ausbildungsplatz als
GRAFIKER/IN
Grafik- und Screen-Designer
(m/w)

DEIN PROFIL:

- Ein erfolgreicher Schulabschluss, mindestens Realschulabschluss
- Interesse an Print-Produkten wie Zeitungen und Zeitschriften
- Kreatives Talent für Bildsprache und Typografie

DEINE LERNINHALTE:

- Grafische Erarbeitung, Gestaltung und Erstellung von Magazinen bis zur Druckreife
- Bildbearbeitung in Photoshop
- Layout- und Mediengestaltung und Herstellung in InDesign
- Pflege und Entwicklung des Internetdesigns
- Erstellung der Digitalausgaben unserer Magazine
- Herstellung von Anzeigen und Advertorials unserer Kunden
- Mitwirkung bei der Weiterentwicklung der Corporate Identity und Design des Unternehmens
- Deine Ausbildungszeit: 24 Monate.



www.magazine-fuer-hamburg.de



Singles sind im Wohneigentum ihr eigener Boss - doch ergeben sich dadurch ganz neue Problemstellungen!

WIR MACHEN NACHBARN



IHR NEUES ZU HAUSE IM BELIEBTESTEN VOLKSDORF!

ca. 882m² Grundstück
7 Zimmer
ca. 266m² Wohnfläche
2 Kamine
traumhafter Garten
Keller

moderne Badezimmer
Carport
großzügige u. helle Wohnräume
Familienparadies
BJ 1936/2010 ausgebaut
u. modernisiert

Kaufpreis 1.250.000€, Provision 6,25% inkl. MwSt.

City Shop Eppendorf
Martinstraße 28
20251 Hamburg

+49 40 524 70 74 60
reschke-immobilien.de

RESCHKE
IMMOBILIEN

Wohnen ohne Kompromisse

Denn Wohneigentum ist auch für **Alleinstehende** eine attraktive Form der **Altersvorsorge**. Und darüber hinaus lebt es sich **ohne Mitbewohner** auch mit weniger Kompromissen. Doch gibt es einiges zu beachten!

Single-Republik Deutschland: Laut Statistischem Bundesamt sind mittlerweile 41 Prozent der deutschen Haushalte Single-Haushalte – Tendenz steigend. Zum Vergleich: 1991 lebten knapp 33 Prozent der Deutschen alleine. Dabei handelt es sich keineswegs mehrheitlich um Auszubildende oder Studenten zwischen 20 und 30. „Mehr als 80 Prozent der Alleinlebenden sind über 30“, weiß Carolin Großhauser von der Bausparkasse Schwäbisch Hall. „Sie stehen mitten im Leben und haben oft gut bezahlte Jobs.“ Wieso

auf den Einen oder die Eine warten, um sich den Traum vom Wohneigentum zu erfüllen? Immer mehr Singles entscheiden sich dazu, Immobilien allein zu erwerben, die sie frei nach ihren eigenen Vorstellungen gestalten können.

Wer den Weg Richtung Wohneigentum allein antritt, muss auch bei der Finanzierung mehr schultern als zu zweit. Mindestens 20 Prozent der Gesamtkosten sollten bei einer soliden Finanzierung als Eigenkapital eingebracht werden.

Alleinstehende bringen idealerweise von vornherein mehr mit, um die monatliche Darlehensrate gering zu halten. Schließlich steht ihnen im Schnitt mit nur einem monatlichen Gehalt weniger Geld zur Tilgung eines Kredits zur Verfügung. „Beim Eigenkapitalaufbau helfen staatliche Förderungen wie Wohnungsbauprämie, Arbeitnehmersparzulage oder Wohn-Riester“, erklärt Großhauser.

Singles müssen bei der Finanzierung eine hohe Ausdauer beweisen. Denn sie bestreiten den Weg ins Eigenheim ohne Partner und müssen folglich auch alleine ins Ziel einlaufen. „Planbarkeit ist für Alleinstehende bei der Finanzierung der wichtigste Faktor“, weiß die Schwäbisch Hall-Expertin. Damit ihnen finanziell nicht die Puste ausgeht, sollten Singles daher eine möglichst lange Zinsbindung vereinbaren. Im Leben ist nicht immer alles planbar. Alleinstehende trifft beispielsweise eine Arbeitslosigkeit besonders hart, da das komplette Haushaltseinkommen wegfällt, die Raten für einen Kredit aber trotzdem bedient werden müssen.

„Für solche Wechselfälle des Lebens ist es ratsam, eine Baufinanzierung mit der Option zum Tilgungswechsel abzuschließen. Damit kann die monatlich zu zahlende Rate den aktuellen finanziellen Verhältnissen angepasst werden“, rät Großhauser.

Sollte gegen den Trend aus dem Ein- doch ein Zwei- oder sogar Mehr-Personen-Haushalt werden und das Platzangebot nicht mehr ausreichen, lässt sich die Immobilie auch vermieten oder verkaufen. Wer die eigenen gegen die gemeinsamen vier Wände eintauscht, sollte nicht verlernt haben, mit Kompromissen zu leben, schließlich müssen sich am Ende alle Bewohner zu Hause fühlen.



Vorher gut planen – das ist auch bei Singles das A und O beim Wohneigentum!



IHR TEAM ALSTER-OST

Unsere Marktnähe ist Ihr Erfolg!

Für eine ausführliche und unverbindliche Marktwertermittlung stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

Rufen Sie uns an!

DAHLER & COMPANY Alster-Ost

Poelchaukamp 15 | 22301 Hamburg |

Telefon 040.87 87 87-0 | aussenalster-ost@dahlercompany.de

www.dahlercompany.de

“Unsere Bauherren sind Visionäre”



HGK

WIR BAUEN EXKLUSIVE HÄUSER

Neuer Wall 10 • 20354 Hamburg • T 040 - 369 486 96 • www.hgk-hamburg.de

What's up in TOWN?



Fotos: Kai Wehl

Schauspieler Till Demtröder und TV-Moderator Matthias Killing (r.)



Die drei Turniermacher: Turnierdirektor Michael Stich, Jens Pelikan (Pelikan & Friends) und HSE-Geschäftsführer Detlef Hammer (v.l.)

PLAYERSNIGHT

Die Players Night des letzten Rothenbaum-Turniers unter der Leitung von Michael Stich und seiner HSE gab es im Restaurant Henriks in Rotherbaum. Die Turniermacher, einige Spieler wie Daniel Masur, Jan-Lennard Struff und Dominic Thiem sowie Gäste aus Sport, Showbiz und Wirtschaft genossen bei tanzbaren Klängen von DJ MR. HAPPY drinnen und draußen kühle Drinks und lecker Fingerfood wie etwa Sylter Royal an Spinat, Saccotini mit Pfifferlingen und Tomaten-Concassée sowie u.a. Rotbarsch auf Schlangen-Gurkensalat.



DJ Kai Schwarz und Revolverheld Kristoffer Hünecke (r.)



Tennis-Profi Dominic Thiem (r.) und Chefredakteur Kai Wehl



Niclaus Gierke (Juwelier Becker) und Susanne Thurner



Schmuckexpertin Ina Köllner und Zahnärztin Vivien Amberg (r.)



NDR-Moderatorin Anna Leusch und Silke Lange (GF euroShell, r.)



Marketingexpertin Jacqueline Pojer und Moderatorin Sabrina Staubit (r.)



Gastgeberin und CeU-Präsidentin Kristina Tröger mit Talkgast und Society-Expertin Patricia Riekel (l.)

SOMMERFEST

Auf Einladung von Kristina Tröger, Präsidentin des Clubs europäischer Unternehmerinnen e.V. (CeU) feierten über 140 Unternehmerinnen das 3. CeU-Sommerfest im Ristorante Portonovo am Alsterufer. Dabei wurde wie üblich nicht nur in fröhlicher Stimmung gefeiert, sondern auch einem interessanten Vortrag gelauscht. Gast war Patricia Riekel, Journalistin und langjährige BUNTE-Chefredakteurin. Sie nutzte ihre dinner speech mit dem Titel "Die BUNTE Gesellschaft - und wie sie sich in den letzten 30 Jahren verändert hat" dafür, um den Ladies auf humorvolle und anschauliche Art viele Erfahrungen und Erlebnisse aus ihrer beruflichen Laufbahn zu vermitteln.



Softwareexpertin Zoé Andreae, PR-Lady Alexandra von Rehlingen und Dr. Anne Fleck (TV-Ärztin DocFleck, v.l.)

Fotos: Ulrich Tröger



NIEMERSZEIN

ALLES GUTE FÜR SIE!



MODERNES INDUSTRIAL-DESIGN TRIFFT AUF FEINE WAREN.

NIEMERSZEIN MILCHSTRASSE macht Einkaufen zum Genuss.

An der Alster wird es jetzt noch schöner: Der NIEMERSZEIN Markt Milchstraße wurde umgebaut und umgestaltet für ein innovatives, ästhetisches Einkaufserlebnis. Rustikales Industrie-Design mit schwarzen und goldenen Elementen bildet den Rahmen für köstliche Wochenmarkt-Opulenz. In der neuen, großzügigen Obst- und Gemüseabteilung verführen Sie frische Vitamine in leuchtenden Farben. Etwas ganz Besonderes erwartet unsere Kundinnen und Kunden jetzt in der Fleischabteilung – vom Aroma von Dry Aged Beef schwärmen nicht nur Steak-Freunde. Wenn's mal ganz schnell gehen soll, sorgt eine vielfältige Auswahl an fertigen Snacks und Gerichten dafür, dass es trotzdem was Feines gibt.

Unsere Alles Gute Küche versorgt Sie mit heißen Suppen, frisch gekochten Mahlzeiten oder etwas Süßem, alles mit viel Können und Leidenschaft zubereitet. Aber ganz gleich, was in Ihrem Korb landet: wir sind sicher, dass Sie bei uns fortan nicht nur Ihre Einkäufe sondern auch den Einkauf mit allen Sinnen genießen werden.



MERIDIAN
SPA & FITNESS



NUR NOCH BIS 31.08.

— 6 —
MONATE
TESTEN
Begrenzt
Kontingent

**43 MUSKELN
TRAINIERT, ALLEINE
BEIM LÄCHELN DANACH.**

DEIN HIER, DEIN JETZT.

5 x in Hamburg | 040/65 89-0 | www.meridianspa.de

Werde jetzt Mitglied und nutze das volle Angebot bei nur sechs Monaten Vertragslaufzeit. Das Angebot ist nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.